



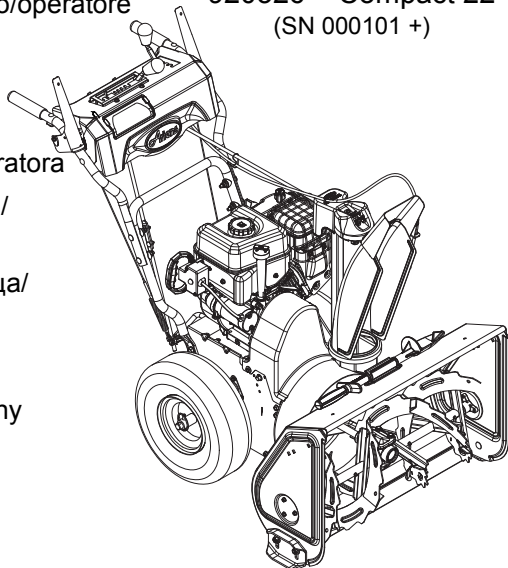
THE KING OF SNOW®

920 Series Sno-Thro®

- (EN)** Owner/Operator Manual
- (BG)** Ръководство за работа на ползвателя/оператора
- (CZ)** Návod k obsluze
- (DE)** Betriebsanleitung
- (ES)** Manual del propietario/operador
- (FI)** Käyttöohjekirja
- (FR)** Manuel du propriétaire/utilisateur
- (HU)** Tulajdonosi/kezelői útmutató
- (IT)** Manuale del proprietario/operatore
- (NL)** Gebruikshandleiding
- (NO)** Brukerhåndbok
- (PL)** Instrukcja obsługi / operatora
- (RO)** Manualul proprietarului / operatorului
- (RU)** Руководство владельца/пользователя
- (SI)** Navodila za uporabo
- (SK)** Príručka majiteľa/obsluhy
- (SV)** Instruktionsbok
- (TR)** Kullanım Kılavuzu

Models

- 920316 – Compact 24
(SN 123,000 +)
- 920317 – Compact 22
(SN 123,000 +)
- 920318 – Compact 24 Track
(SN 123,000 +)
- 920321 – Compact 24
(SN 000101 +)
- 920325 – Compact 20
(SN 000101 +)
- 920326 – Compact 22
(SN 000101 +)



04631915A 6/13
Printed in USA

Ariens

COMPANY



Ariens Company
655 West Ryan
Street
Brillion, Wisconsin
54110-1072 USA
Telephone
(920) 756-2141
Facsimile
(920) 756-2407

EC DECLARATION OF CONFORMITY ISSUED BY THE MANUFACTURER – EO ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТВИЕ, ИЗДАВАНА ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ – ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ, VYDANÉ VÝROBCEM – VOM HERSTELLER HERAUSGEGEBENE EG-KONFORMITÄT-SERKLÄRUNG – DECLARATION DE CONFORMITÉ DE ÉMISITA POR EL FABRICANTE – VALMISTAJAN ANTAMA EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS – DECLARATION DE CONFORMITÉ CE ÉMISE PAR LE FABRICANT – A GYÁRTÓ ÁLTAL KIÁLLÍTOTT EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT – DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE DEL PRODOTTO RILASCIATA DAL PRODUTTORE – EG- KONFORMITÄT-SVERKLARING, UITGEGEVEN DOOR DE FABRIKANT – EF-SAMSVARSERKLÆRING FRA PRODUSENTEN – DEKLARACJA ZGODNOŚCI Z PRZEPISAMI CE WYDANA PRZEZ PRODUCENTA – DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE EMISĂ DE PRODUCĂTOR – СОСТАВЛЕННОЕ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ СТАНДАРТАМ И НОРМАМ ЕС – ES-IZJAVA O SKLADNOSTI, KI JO JEG-DEKLARACION OM ÖVERENSSTÄMMELSE UTFÄRDAD AV TILLVERKAREN – E IZDAL PROIZVAJALEC – ES VYHLÁŠENIE O ZHODE, VYDANÉ VÝROBCOM – ÜRETŐCI TARAFINDAN DÜZENLENEN EC UYGUNLUK BEYANI

We the undersigned, ARIENS COMPANY, certify that: Ние, долуподписаните от фирма ARIENS, удостоверяваме, че: My, niżej podepsani, ARIENS COMPANY, prohiásujeme, že: Der Unterzeichnete, ARIENS COMPANY, bescheinigt, dass: Nosotros, los abajo firmantes, ARIENS COMPANY, certificamos que: Allekiroitannut, ARIENS COMPANY, vakuuttaa, että: Nous, soussignés ARIENS COMPANY, certifions que: Alulírott, ARIENS COMPANY, tanúsítja, hogy: La sottoscritta società ARIENS COMPANY certifica che: Wij, de ondergetekenden, ARIENS COMPANY, verklaren dat: Undertegnede, ARIENS COMPANY, bekræfter at: My, niżej podpisani, ARIENS COMPANY, oświadczamy, że: Subsemnata ARIENS COMPANY, certifica: Мы (фирма ARIENS), нижеподписавшиеся, настоящим заявляем, что: Spodaj podpisani ARIENS COMPANY potwierdzamy, że: My, niżej podpisani ARIENS COMPANY, vyhlásujeme, že: Undertecknad, ARIENS COMPANY, intygar att: Biz alitta imzası bulunan, ARIENS COMPANY olarak tasdik ederiz ki:



Type: Тип: Typ: Type:	Walk-Behind Snow Thrower – Снегорин с ръчно управление – Sněhová fréza s pojezdem
Тро: Туурри: Type:	– Handgeführte Schneefräse – Caminar por detrás de la lanzadora de nieve –
Түрүс: Түрүс: Type:	Käsinoihajittava Lumilinko – Les Chasse-neige Autotractés – Tologatos hómaró –
Typen: Typ: Tip:	Spazzanewe Semovente – aan de sneeuwruimer – Snøfreser – Odgarniac śniegu do
Тип: Tip: Type: Tip:	prowadzenia przed sobą – Freză de zăpadă – Снегочиститель, управляемый идущим
Tip:	сазди оператором – Ročno vodljiva snežna freza – Sněhová fréza s kráčajícíou obsluhou – Gá bakom snöslungan – Kar kùreme makinesi

Trade Name: Търговско название: Obchodní název: Handelsbezeichnung:	
Nombre comercial: Каупраними: Appellation commerciale: Kereskedelmi név:	
Nome commerciale: Handelsnaam: Handelsnavn: Nazwa handlowa: Nume comercial: Название фирмы: Trgovsko ime: Názov výrobku:	Ariens
Handelsbeteckning: Ticaret Unvani:	

Model, Model Name, Serial Number: Модел, Име на модела, Сериен номер:	920316, Compact 24, 123,000+
Model, název modelu, výrobní číslo: Modell, Modellname und Seriennummer:	920317, Compact 22, 123,000+
Modelo, Nombre, Nº de Serie: Malli, mallin nimi, sarjanumero: Modèle, nom du modèle, numéro de série: Modell, Modellnév, Sorozatszám: Modello, Nome modello, Numero di serie: Model, Model Naam, Volgnummer: Modell, modellnavn, serienummer: Model, nazwa modelu, numer seryjny: Model, nume model, număr serie: Модель, наименование модели, серийный номер:	920318, Compact 24 Track, 123,000+
Model, ime modela, serijska številka: Model, nModel, Model Adi, Seri Numarası: ázov modelu, výrobné číslo: Modell, modellnamn, serienummer:	920321, Compact 24, 000101+ 920325, Compact 20, 000101+ 920326, Compact 22, 000101+

Conforms to: Съответства на: Odpovídá normě: mit den Anforderungen der folgenden Richtlinien übereinstimmt: Cuple con: Täyttää seuraavat vaatimukset: Est conforme à: Megfelel: É conforme a: Voldoet aan: Er i samsvar med: Jest zgodny z: În conformitate cu: Соответствует: V skladu z: Je v zhode s: Överensstämmer med: Uygundur:

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2002/88/EC
2000/14EC amended by 2005/88/EC Conformity Assessment Annex V. 2000/14EC изменена от 2005/88/EC за оценка на съответствието приложение V. 2000/14/EC ve znění 2005/88/ES o posuzování shody příloze V. 2000/14EC geändert durch 2005/88/EG Konformitätsbewertung Anhang V. 2000/14EC modificata por 2005/88/CE evaluación de la conformidad del anexo V. 2000/14/EY muuttettuna 2005/88/EY vaatimustenmukaisuuden arviointi Liite V. 2000/14/CE modifiée par 2005/88/CE évaluation de la conformité aux annexes V. 2000/14EC módosított 2005/88/EK megfelelőség-értékelés V. mellékletének. 2000/14EC modificata dalla 2005/88/CE Valutazione Conformità, Allegato V. 2000/14/EG gewijzigd bij 2005/88/EG conformiteitsbeoordeling bijlage V. 2000/14EC endret ved 2005/88/EC konformitetsvurdering annekks V. 2000/14EC zmieniona przez 2005/88/WE oceny zgodności załączniku V. 2000/14EC modificată prin 2005/88/EC evaluarea conformității anexa V. 2000/14EC amended by 2005/88/EC Conformity Assessment Annex V. 2000/14EC spreminjena z 2005/88/ES ocenjevanja skladnosti v Prilogi V. 2000/14/EC v zneni 2005/88/ES o posuzování shody přílohe V. 2000/14EC ändrat genom 2005/88/EG Överensstämmelseutvärdering Bilaga V. 2000/14EC 2005/88/EC Uygunluk Değerlendirme Ek V ile değiştirilen.

<p>Representative Measured Sound Power Level (L_{wa}) – Представително измерено ниво на акустична мощност (L_{wa}) – Reprezentativni hodnota změřené hladiny hluchnosti (L_{wa}) – Repräsentativer gemessener Geräuschpegel (L_{wa}) – Nivel de potencia acústica representativo medido (L_{wa}) – Tyypillinen mitattu äänitehotaso (L_{wa}) – Niveau de puissance acoustique représentatif mesuré (L_{wa}) – Tipikus mért hangteljesítmény (L_{wa}) – Livello di potenza sonora rappresentativo rilevato (L_{wa}) – Representatief gemeten geluidsniveau (L_{wa}) – Representativt mått lydeffektivnivå (L_{wa}) – Zmierzonny reprezentatywny poziom mocy akustycznej (L_{wa}) – Nivel reprezentativ măsurat putere acustică (L_{wa}) – Репрезентативный измеренный уровень звуковой мощности (L_{wa}) – Tipična izmerjena raven zvočne moči (L_{wa}) – Charakteristická zmeraná hladina akustického výkonu (L_{wa}) – Representativt uppmätt ljudnivå (L_{wa}) – Ornek Ölçülmüş Ses Güç Seviyesi (Lwa)</p>	<p>Guaranteed Sound Power Level (L_{wa}) – Гарантирано ниво на акустична мощност (L_{wa}) – Zaručovaná hodnota hladiny hluchnosti (L_{wa}) – Garantiertter Geräuschpegel (L_{wa}) – Nivel de potencia acústica garantizado (L_{wa}) – Taattu äänitehotaso (L_{wa}) – Niveau de puissance acoustique garanti (L_{wa}) – Garantált hangteljesítmény (L_{wa}) – Livello di potenza sonora garantito (L_{wa}) – Gegarandeerd geluidsniveau (L_{wa}) – Garantert lydeffektivnivå (L_{wa}) – Gwarantowany reprezentatywny poziom mocy akustycznej (L_{wa}) – Nivel garantat putere acustică (L_{wa}) – Гарантированный уровень звуковой мощности (L_{wa}) – Zajamčena raven zvočne moči (L_{wa}) – Zaručena hladina akustického výkonu (L_{wa}) – Garanterad uppmätt ljudnivå (L_{wa}) – Garanti Edilmiş Ses Güç Seviyesi (Lwa)</p>	
<p>920316, 920317: 920318, 920321, 920325, 920326:</p>	<p>920316, 920317: 920318, 920321, 920325, 920326:</p>	<p>99 dB_A 100 dB_A</p> <p>103 dB_A 104 dB_A</p>
<p>Engine Power (Kw @ RPM): Мощност на двигателя (Kw @ RPM): Výkon motoru při regulovaných otáčkách (kW při ot./min.): Motorleistung (kW bei U/Min): Potencia del motor (Kw a RPM): Enimmäisteho (Kw @ RPM): Puissance moteur (kW au régime max.): Motorteljesítmény (Kw @ RPM): Potenza max. del motore (kW a giri/min.): Motor Vermogen (Kw @ RPM): Motoreffekt (Kw @ RPM): Moc silnika (kW przy obr./min.): Putere motor (Kw la RPM): Мощность двигателя (кВт при об/мин): Моц моторја (kW при vrt./min.): Ујакон мотора (Kw @ RPM) (kW / ot./min.): Motoreffekt (kW @ varvtal): Motor Gücü (Kw @ RPM):</p>	<p>920316 4.9 @ 3700 920317 4.5 @ 3700 920318 4.9 @ 3650 920321 4.9 @ 3650 920325 4.9 @ 3650 920326 4.9 @ 3650</p>	
<p>Fred J. Moreaux: Director Product Conformance & Warranty (Keeper of Technical File) / Началник Съответствие на продукта и Гаранция (Пазител на техническото досие) / Správce shody výrobu a záruky (správce technické dokumentace) / Director Product Conformance & Warranty (Archivar der technischen Akte) / Director de conformidad de los productos y de garantía (Conservador de los archivos técnicos) / Tuoteiden vaatimustenmukaisuudesta vastaava johtaja (teknisen tiedoston haltija) / Responsable de la conformité des produits et de la garantie (dépouitaire de la fiche technique) / Termék megfelelésegi és garanciális igazgató (műszaki dokumentáció tárolásának felelőse) / Responsabile di conformità del prodotto e garanzia (depositario del fascicolo tecnico) / Directeur technische produktstandardsatie & garantie (Houder van het technische bestand) / Ansvarlig for produktsamsvar (innehaver av teknisk fil) / Dyrektor ds. zgodności produktów i gwarancji (przechowujący dokumentację techniczną) / Director conformitate și garanție produs (responsabil fișă tehnică) / Директор по гаранции на изделия и их соответствии стандартам (Хранитель технического файла) / Direktor za skladnost in garancijo izdelka (skrbnik tehnične dokumentacije) / Vedúci pre zhadu a záruku výrobu (udržiavateľ súboru technickej dokumentácie) / Chef för produktörensstämmelse och garanti (innehavare av tekniska data) / Ürün Uygunluk ve Garanti Müdürü (Teknik Dosya Saklayıcısı)</p>	<p></p> <p>Ariens Company Brillion, WI 54110-1072 USA Signature – Подпис – Podpis – Unterschrift – Firma – Allekirjoitus – Signature – Aláírás – Firma – Handtekening – Signatur – Podpis – Semnătură – Подпись – Podpis – Podpis – Namnteckning – Imza</p> <p>06/13/2013 Date – data – Datum – Datum – Fecha – Päivämäärä – Date – Datum – Data – Datum – Dato – Data – Data – data – Datum – Datum – Datum – Tarih</p>	
<p>David Sturges: Authorized to Compile the Technical File / Упълномощен да състави Техническото досие / Oprávněný vytvořit technickou dokumentaci / Autorizado para compilar los archivos técnicos / ur Anlage der technischen Akte ermächtigt / Valtuutettu laatimaan teknisen tiedoston / Autorisé à remplir la fiche technique / A műszaki dokumentáció összeállítására jogosult / Autorizzato alla compilazione del fascicolo tecnico / Geautoriseerd om het technische bestand samen te stellen / Autorisert til å produsere den tekniske filen / Uprawniony do przygotowania dokumentacji technicznej / Autorizat pentru prelucrarea fișei tehnice / Уполномочен на составление технического файла / Pooblaščenec za pripravo tehnične dokumentacije / Oprávněný na zosťavenie súboru technickej dokumentácie / Auktoriserad att kompilera den tekniska filen / Teknik Dosyayı Derleme Yetkili</p>	<p></p> <p>Ariens Company Great Haseley Oxford OX44 7PF UK Signature – Подпис – Podpis – Unterschrift – Firma – Allekirjoitus – Signature – Aláírás – Firma – Handtekening – Signatur – Podpis – Semnătură – Подпись – Podpis – Podpis – Namnteckning – Imza</p> <p>06/13/2013 Date – data – Datum – Datum – Fecha – Päivämäärä – Date – Datum – Data – Datum – Dato – Data – Data – data – Datum – Datum – Datum – Tarih</p>	

OBSAH

BEZPEČNOSŤ	6	USKLADNENIE	44
MONTÁŽ	11	SERVISNÉ DIELY	45
OVLÁDACIE PRVKY a VLASTNOSTI	18	PRÍSLUŠENSTVO	45
PREVÁDZKA	21	RIEŠENIE PROBLÉMOV.	46
ÚDRŽBA	28	ŠPECIFIKÁCIE	48
ÚDRŽBA A NASTAVENIA.	34	ZÁRUKA.	50

INTRODUCTION

Preklad pôvodného návodu na obsluhu.

PRÍRUČKY

Pred používaním stroja si od začiatku do konca pozorne prečítajte všetky príručky. Pri nesprávnom používaní môže byť tento stroj nebezpečný a môže spôsobiť úraz, alebo môže poškodiť majetok. V obsahu nájdete bezpečnostné pokyny, pre bezpečné používanie stroja počas jeho normálneho používania a počas údržby.

Všetky odkazy na ľavú, pravú, prednú, alebo zadnú časť stroja sú z pohľadu obsluhy stojacej v pracovnej polohe a celom otočenej v smere pohybu stroja dopredu.

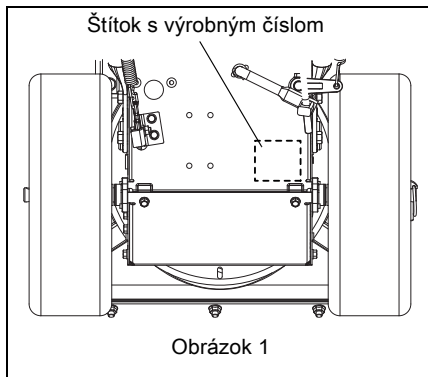
PRÍRUČKA MOTORA

K motoru na tomto stroji je k dispozícii príslušná samostatná príručka. Táto príručka je pribalená v balíku dokumentácie, ktorý sa dodáva so strojom. V tejto príručke nájdete odporúčenia k používaniu motora. Ak príručka motora nie je k dispozícii, kontaktujte výrobcu motora a požiadajte o náhradnú príručku.

ČÍSLO MODELU A SÉRIOVÉ ČÍSLO

Pri objednávaní náhradných dielov, alebo pri požiadaní o vykonanie servisu, musíte poznať číslo modelu a výrobné číslo svojho stroja a motora.

Čísla sa nachádzajú na registračnom formulári výrobku v balení dokumentácie k stroju. Sú vytlačené na štítku s výrobným číslom, ktorý je umiestnený na ráme stroja (Obrázok 1).



- Sem si zapíšte číslo modelu a výrobné číslo stroja.

- Sem si zapíšte číslo modelu a výrobné číslo motora.

REGISTRÁCIA VÝROBKU

Predajca výrobkov značky Ariens musí výrobok zaregistrovať v okamihu jeho zakúpenia. Zaregistrovanie výrobku pomôže spoločnosti pri riešení záručných opráv, alebo pri odovzdávaní najnovších prevádzkových informácií zákazníkovi. Všetky nároky vyplývajúce zo záruky, spĺňajúce požiadavky počas záručnej doby, budú uznané, bez toho, či registračná karta výrobku bola zaslaná, alebo nie. Ak nezaregistrujete svoj stroj, tak si odložte doklad o kúpe.

Poznámka pre zákazníkov: Ak predajca nezaregistruje váš výrobok, vyplňte, podpíšte a zašlite registračnú kartu výrobku späť do spoločnosti Ariens alebo prejdite na stránku www.ariens.eu.

NEAUTORIZOVANÉ NÁHRADNÉ DIELY

Používajte iba náhradné diely značky Ariens. Výmena ktoréhokoľvek dielu na tomto stroji za iný než náhradný diel schválený spoločnosťou Ariens môže nepriaznivo ovplyvniť výkonnosť, trvanlivosť alebo bezpečnosť tohto stroja a môže mať za následok stratu záruky. Spoločnosť Ariens neuzná žiadne nároky a odmietne zodpovednosť za akékoľvek škody, záruky, poškodenia majetku, zranenia alebo úmrtia, ku ktorým dôjde kvôli použitiu neschválených náhradných dielov. Najbližšieho predajcu výrobkov značky Ariens nájdete na stránke www.ariens.eu na internete.

ODMIETNUTIE ZODPOVEDNOSTI

Ariens si vyhradzuje právo kedykoľvek ukončiť výrobu, vykonať zmeny a zdokonalenia svojich výrobkov, bez zverejnenia oznámenia alebo akýchkoľvek ďalších záväzkov. Popisy a technické údaje uvedené v tejto príručke platili v čase tlače príručky. Vybavenie popísané v tejto príručke môže byť voliteľné. Niektoré obrázky sa nemusia vzťahovať na vaše zariadenie.

DORUČENIE

Poznámka pre zákazníka: Ak ste si tento výrobok zakúpili bez kompletnej montáže a bez pokynov od svojho predajcu, je vaša zodpovednosťou:

1. Prečítať a pochopiť všetky montážne pokyny v tejto príručke. Ak nerozumiete, alebo máte problém s dodržaním pokynov, spojte sa s najbližším zástupcom spoločnosti Ariens a požiadajte ho o asistenciu. Uistite sa, že bola správne dokončená celá montáž.

UPOZORNENIE: Najbližšieho predajcu výrobkov značky Ariens nájdete na stránke www.ariens.eu na internete.



VÝSTRAHA: Nesprávna montáž alebo nastavenie môže spôsobiť ťažký úraz.

2. Oboznámte sa so všetkými bezpečnostnými preventívnymi opatreniami uvedenými v príručkách.
3. Skontrolujte funkciu ovládacích prvkov a ovládanie stroja. Sno-Thru nepoužívajte, ak všetky ovládacie prvky nefungujú podľa popisu v tejto príručke.
4. Pozrite si odporúčané mazanie, údržbu a nastavenia.
5. Pozrite si obmedzenú záruku.

6. Vyplňte registračnú kartu výrobku a zašlite ju späť do spoločnosti Ariens alebo prejdite na stránku www.ariens.eu.



VÝSTRAHA: Aby nešlo k poraneniu rúk a nôh, vždy uvoľníte spojky, vypnite motor a počkajte, kým sa nezastaví pohyb všetkých častí stroja a až potom odstráňte upchanie stroja, alebo vykonajte inú činnosť na snehovej fréze.

Poranenie ruky otáčajúcim sa vyhadzovacím ventilátorom je najčastejším úrazom na snehových frézach. Vyhadzovací komín nikdy nečistite rukou.

Nepribližujte sa rukami a nohami k fréze a vyhadzovaciemu ventilátoru.

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA



Hľadajte tieto symboly, ktoré poukazujú na dôležité bezpečnostné opatrenia. Ich význam:

Pozor!



Jedná sa o osobnú bezpečnosť!

Zvýšte pozornosť!

Dodržiavajte tieto pokyny!

Vyššie uvedené bezpečnostné symboly a nižšie uvedené výstražné upozornenia sa používajú na štítkoch na stroji a v tejto príručke. Prečítajte a pochopte všetky upozornenia pre zaistenie bezpečnosti.



NEBEZPEČENSTVO: BEZPROSTREDNE NEBEZPEČNÁ SITUÁCIA! Ak sa jej nevyhnete, **POVEDIE** k usmrteniu alebo ťažkému úrazu.



VÝSTRAHA: POTENCIÁLNE NEBEZPEČNÁ SITUÁCIA! Ak sa jej nevyhnete, **MÔŽE VIESŤ** k usmrteniu alebo ťažkému úrazu.



POZOR: POTENCIÁLNE NEBEZPEČNÁ SITUÁCIA! Ak sa jej nevyhnete, **MÔŽE VIESŤ** k malému alebo stredne ťažkému úrazu. Môže sa použiť aj na výstrahu pred nebezpečnými postupmi.

POZNÁMKY

UPOZORNENIE: Všeobecné informácie o správnych bežných postupoch pri obsluhu a údržbe.

DÔLEŽITÉ: Konkrétne postupy alebo informácie, ktoré sa vyžadujú na zamedzenie poškodenia stroja alebo príslušenstva.

PREVÁDZKOVÉ PREDPISY A ZÁKONY

Pri práci dodržiavajte bežné a obvyklé pracovné bezpečnostné opatrenia, ktoré budú prospešné vám aj ostatným osobám.

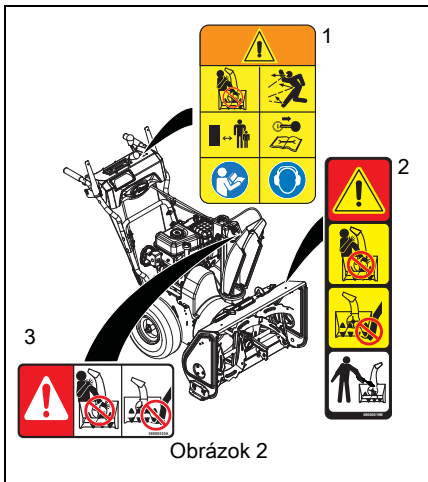
Pochopte a dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny. Buďte si vedomí nebezpečných podmienok a možnosti malého, stredne ťažkého, ťažkého, alebo smrteľného úrazu. Oboznámte sa s predpismi a zákonmi platnými vo vašej oblasti. Vždy dodržiavajte postupy uvedené v tejto príručke.

POVINNÉ ZAŠKOLENIE OBSLUHY

Prvý majiteľ tohto stroja získal od predajcu školenie o bezpečnej a správnej obsluhu. Ak stroj bude používať niekto iný ako prvý majiteľ, alebo bude požičaný, prenajatý či predaný, **VŽDY** dodajte spolu so strojom aj túto príručku a pred použitím stroja poskytnite akékoľvek potrebné školenie o bezpečnosti pri práci so strojom.

BEZPEČNOSTNÉ ŠTÍTKY A ICH UMIESTNENIE

VŽDY nahraďte chýbajúce, alebo poškodené bezpečnostné etikety. Na nižšie uvedenom obrázku si pozrite umiestnenia bezpečnostných etikiet.



Obrázok 2

1. NEBEZPEČENSTVO!



Nebezpečenstvo!



Na odstránenie upchania používajte LEN vhodný čistiaci nástroj. Túto činnosť NIKDY nevykonávajte rukami.



Vyhadzovací komín nikdy neotáčajte na osoby alebo majetok, pretože by mohlo dôjsť k zraneniu alebo poškodeniu vymrštenými predmetmi.



Dbajte na to, aby sa k stroju v činnosti nepribližovali žiadne osoby. Dbajte na to, aby sa deti nepribližovali k pracovnej oblasti a zabezpečte pre ne dohľad zodpovednej dospelšej osoby.



Pred akýmikoľvek opravami alebo nastaveniami vypnite motor, vyťahnite kľúč zapalovania a prečítajte si príručku.



Prečítajte si príručku majiteľa/obsluhy.



Používajte vhodnú ochranu sluchu.

2. NEBEZPEČENSTVO!



Nebezpečenstvo!



ROTUJÚCE DIELY!
Na odstránenie upchania používajte LEN vhodný čistiaci nástroj. NIKDY to nevykonávajte rukami. **Pod vyhadzovacím otvorom rotuje vysokootáčkový vyhadzovací ventilátor. Pred odstraňovaním zaseknutých predmetov alebo pred údržbou počkajte, kým sa zastavia všetky pohyblivé diely.**



3. NEBEZPEČENSTVO!



Nebezpečenstvo!



ROTUJÚCE DIELY.
Počas chodu motora sa nepribližujte k fréze.



- Prečítajte si návod na obsluhu.
- Obsluhu zverte iba správne vyškolenej dospeléj osobe, nikdy nie deťom.
- Ak z akéhokoľvek dôvodu odchádzate od stroja, vypnite motor a vytiahnite kľúč zapalovania.
- Vykonávajte správny spôsob údržby všetkých ovládacích prvkov, krytov a bezpečnostných zariadení a udržiavajte ich vo funkčnom stave.
- Vyhadzovací komín nikdy neatáčajte na osoby alebo majetok, pretože by mohlo dôjsť k zraneniu alebo poškodeniu vymrštenými predmetmi.

SYSTÉM KONTROLY EMISII

Toto zariadenie a/alebo jeho motor môžu byť vybavené komponentmi systému na obmedzenie škodlivých emisií vo výfukových plynch a výparoch paliva, ktoré sa vyžadujú na splnenie nariadení agentúry U.S. Environmental Protection Agency (EPA) a/alebo organizácie California Air Resources Board (CARB). Záseh od ovládacích prvkov a komponentov na riadenie emisií neoprávnenými osobami môže mať za následok udelenie vysokých pokút alebo trestov. Ovládacie prvky a komponenty na riadenie emisií smie nastavovať len zástupca spoločnosti Ariens alebo autorizované servisné stredisko výrobcu motora. V prípade záležitostí týkajúcich sa ovládacích prvkov a komponentov na riadenie emisií sa obráťte na predajcu zariadení spoločnosti Ariens.

BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ

Pred zahájením montáže, alebo používania zariadenia si prečítajte, pochopíte a dodržiavajte všetky bezpečnostné bežné postupy, uvedené v príručke majiteľa/obsluhy. Nedodržanie pokynov by mohlo spôsobiť úraz, resp. poškodenie zariadenia (stroja).

Pred montážou, údržbou alebo servisom, VZDY vytiahnite kľúč zo zapalovania a/alebo odpojte kábel zapalovacej sviečky.

Neúmyselné naštartovanie motora môže spôsobiť usmrtenie alebo ťažký úraz.

Vykonajte obhliadku stroja a pracovnej oblasti s cieľom oboznámiť sa s:

- Pracovnou oblasťou • Svojimi zariadením
- Všetkými bezpečnostnými štitkami

Pred prevádzkou VZDY pozorne skontrolujte, či máte dostatok miesta nad hlavou a po stranách.

Prí prevádzke pozdĺž ciest alebo obrubníkov VZDY dávajte pozor na dopravu.

Dbajte na to, aby sa k stroju nepribližovali deti ani iné osoby. Dbajte na to, aby sa deti nepribližovali k pracovnej oblasti a zabezpečte pre ne dohľad zodpovednej dospeléj osoby. NIKDY nedovoľte, aby deti obsluhovali stroj, alebo sa na ňom či v jeho blízkosti hrali. Buďte ostražití a v prípade, že do pracovnej oblasti vstúpia deti, stroj vypnite.

NEDOVOĽTE, aby stroj obsluhovali dospelé osoby bez riadneho zaškolenia. Stroj smú obsluhovať len zaškolené dospelé osoby. Súčasťou školenia je aj skutočná práca so strojom.

Z priestoru činnosti stroja odstráňte všetky hračky, domáce zvieratá a iné predmety. Predmety vymrštené zo stroja môžu spôsobiť úraz.

Skontrolujte, či sa na plošinách, rampách, alebo podlahách nenachádzajú oslabené miesta. Vyhňte sa nerovným pracovným plochám a hrbolatému terénu. Stále majte na mysli skryté nebezpečenstvá.

NEPRACUJTE blízko svahov, jám alebo násypov. Stroj sa môže náhle prevrátiť, ak sa koleso dostane za okraj zrúzu alebo jamy, alebo v prípade, že sa okraj jamy prepadne.

Padajúci sneh, hmla, atď. môže znížiť viditeľnosť a spôsobiť nehodu. Stroj používajte len pri dobrej viditeľnosti a pri dobrom svetle.

Stroj NIKDY nepoužívajte po alebo počas užívania liekov, omamných látok alebo alkoholu. Bezpečná práca si za každých okolností vyžaduje vašu úplnú a ničím nerušenú pozornosť.

NIKDY nedovoľte obsluhovať tento stroj osobám so zníženou schopnosťou sústredenia alebo koordinácie.

NEPRACUJTE so strojom, ak nemáte oblečený primeraný vonkajší zimný odev. Používajte primerané ochranné pracovné prostriedky, vrátane ochranných okuliarov s bočnými chráničmi a ochranných rukavíc. Používajte správnu obuv, aby sa vám lepšie kráčalo po šmyklavých povrchoch.

NENOSTE voľný odev ani šperky či voľne rozpustené dlhé vlasy. Dlhé vlasy si uviažte do copu, pretože by sa mohli zachytiť do rotujúcich dielov stroja.

Chráňte si oči, tvár a hlavu pred predmetmi, ktoré môžu byť vymrštené zo stroja. Používajte vhodnú ochranu sluchu.

Nepribližujte sa k ostrým hranám. Na ostrých hranách sa môžete porazať. Pohyblivé diely môžu odrezať prsty, alebo ruku.

Počas práce sa NIKDY nepribližujte rukami a nohami k žiadnym rotujúcim časťam. Rotujúce diely môžu často vyfrázať časť tela.

Počas činnosti stroja NIKDY nedávajte ruky ani žiadnu inú časť tela či odevu do rotujúceho dielu alebo do jeho blízkosti.

NIKDY sa nepribližujte rukami k miestam, v ktorých by mohlo dôjsť k priškripeniu.

NEDOTÝKAJTE SA časti stroja, ktoré by sa počas prevádzky mohli zohriať na vysokú teplotu. Pred údržbou, nastavením alebo servisom nechajte tieto časti vychladnúť.

Vyhadzovací komin nikdy neotáčajte na osoby, alebo veci, pretože môžu byť zranené, alebo poškodené vyhodnenými predmetmi.

Buďte mimoriadne opatrní na štrkových povrchoch. Stále majte na mysli skryté riziká, alebo cestnú dopravu. Klzky nastavte tak, aby sa zhrňací nôž nedotýkal štrku.

Sneh NEVYHADZUJTE vyššie, ako je to potrebné.

Odhodený materiál môže spôsobiť úraz a poškodenie majetku.

Pri obsluhu tohto stroja vždy stojte mimo priestoru vyhadzovania snehu.

Spodiny z výfuku motora môžu spôsobiť poškodenie zdravia alebo usmernenie.

Motor NENECHÁVAJTE bežať v uzatvorenom priestore. Vždy zabezpečte dostatočné vetranie.

VŽDY, keď odchádzate od stroja, odpojte frézozacie príslušenstvo, vypnite stroj a motor, vyťahnite kľúč zo zapalovania a nechajte pohyblivé diely zastaviť.

ROTUJÚCI VYHADZOVACÍ VENTILÁTOR MÔŽE SPÔSOBIŤ ŤAŽKÝ ÚRAZ, NIKDY SA NEPOKÚŠAJTE ODSTRÁNIŤ UPCHATIE STROJA, ALEBO ČISTIŤ STROJ PRI BEŽIACOM MOTORE.

Pred naštartovaním stroja si prečítajte, pochopte a dodržiavajte všetky pokyny uvedené v tejto príručke a na stroji.

Je dôležité, aby ste pochopili:

- Spôsob používania všetkých ovládacích prvkov.
- Funkcie všetkých ovládacích prvkov.
- Spôsob ZASTAVENIA stroja v núdzovej situácii.

Pred naštartovaním motora uveďte ovládacie prvky do neutrálnej polohy.

Pri štartovaní strojom vybavených elektrickým štartérom používajte iba schválené predĺžovacie káble a zásuvky. Kábel elektrického štartéra nepripájajte na žiadny rozvodný systém, ktorý nie je trojvodičový so zemným vodičom.

Pred odhadzovaním snehu VŽDY počkajte, kým sa stroj a motor neprispôbia vonkajšej teplote.

Vždy sa presvedčte, či sa pohybujete po pevnom povrchu, hlavne pri pohybe dozadu, alebo pri opúšťaní miesta obsluhy. Pri práci kráčajte, nikdy nebežte.

NEPREŤAŽUJTE stroj tým, že sa budete pokúšať odstraňovať sneh príliš rýchlym tempom.

V zátačkách spomaľte.

Nikdy necúvajte, ak to nie je absolútne nevyhnutné. VŽDY cúvajte pomaly.

Pred a počas cúvania sa vždy pozerajte nadol a dozadu.

Pri prechode z jednej pracovnej oblasti do druhej odpojte pohon príslušenstva.

Nezvyčajné vibrácie sú varovaním pred problémom. Náraz cudzieho predmetu môže poškodiť stroj. Ihneď zastavte stroj a motor.

Vyťahnite kľúč zapalovania a počkajte, až sa všetky pohyblivé diely zastavia. Odpojte kábel zapalovacej sviečky. Skontrolujte stroj a pred naštartovaním vykonajte všetky potrebné opravy.

Pred čistením, odstraňovaním upchania stroja, alebo vykonávaním akýchkoľvek kontrol, opráv, atď.: uvoľnite spojku (spojky), zastavte stroj a vypnite motor, vyťahnite kľúč zo zapalovania, počkajte, kým sa nezastavia všetky pohyblivé diely stroja. Horúce časti nechajte vychladnúť.

Po odstránení snehu nechajte stroj niekoľko minút bežať, aby sa na frézoacom príslušenstve nevytvorila námraza.

Ak frézoacie príslušenstvo nepoužívate, tak ho odpojte. Pred naštartovaním motora uvoľnite všetky spojky. Klzky nastavte tak, aby sa zaistila bezpečná výška nad štrkovým alebo kamienkovým povrchom.

Bežiaci stroj nikdy nenechávajte bez dozoru. Pred opustením stroja VŽDY vypnite motor.

VŽDY vyťahnite kľúč zo zapalovania, aby nedošlo k neoprávnenému použitiu stroja.

Nikdy nevozte ľudí na stroji.

Pravidelne kontrolujte činnosť spojky a brzdy. Podľa potreby ich nastavte a vykonajte servis.

Po uvoľnení ovládacích páčok sa musí akýkoľvek pohyb hnacích kolies a frézy/vyhadzovacieho ventilátora takmer okamžite zastaviť.

Stroj NEPOUŽÍVAJTE na strmých svahoch. Sneh NEODSTRÁNUJTE naprieč svahov. Na svahoch sa pohybujte pomaly a plynulo. Nevykonávajte náhle zmeny rýchlosti alebo smeru. Na svahoch sa pohybujte pomaly, aby ste sa nemuseli zastavovať, alebo preradať. Na svahu sa nepohýňajte ani nezastavujte.

Ak to nie je absolútne nevyhnutné, NEPARKUJTE stroj na svahu. Pri parkovaní na svahu vždy podložte kolesá.

Pred prepravou stroja na nákladnom aute alebo privese, VŽDY vypnite motor, vyťahnite kľúč zo zapalovania a zatvorte palivový ventil, alebo vypustite palivo z nádrže.

Pri nakladaní alebo vykladaní stroja z nákladného auta či privesu buďte mimoriadne opatrní.

Podvozok stroja pripevnite k prepravnému vozidlu. Stroj NIKDY neupevňujte za tyče alebo tyčové ústrojenstvá, ktoré by sa mohli takto poškodiť.

Stroj NEPREPRAVUJTE s bežiacim motorom.

Na stroji nesmie byť ľad ani iné úlomky.

Rozliaty olej alebo palivo utrite.

Tento výrobok je vybavený motorom

s vnútorným spaľovaním. Stroj

NEPOUŽÍVAJTE v blízkosti neobrábanej pôdy, zalesnenej alebo krovinatej pôdy, ak výfukový systém nie je vybavený lapačom iskier, ktorý vyhovuje platným miestnym, štátnym, alebo federálnym zákonom. Lapač iskier, ak sa používa, musí obsluha stroja udržiavať v prevádzkyschopnom stave.

Palivo je vysoko horľavé a jeho výpary

sú výbušné. Manipulujte s ním opatrne.

Používajte len schválenú nádobu na benzín

s primerane veľkým nalievacím hrdlom.

ZÁKAZ fajčenia, ZÁKAZ približovať sa s

iskrami, ZÁKAZ približovať sa s otvoreným

plameňom. Pred vykonaním servisných

prác VŽDY nechajte motor vychladnúť.

NIKDY nedopĺňajte palivovú nádrž pri

bežiacom motore, alebo ak je ešte horúci.

Palivo NIKDY nedopĺňajte ani nevypúšťajte

z palivovej nádrže vo vnútornom priestore.

Viečko palivovej nádrže pevne zatvorte

a rozliate palivo utrite.

Nikdy nenalievajte palivo do nádob vo vnútri

vozidla alebo na vozidle či privese s plastovým

poťahom podlahy. Pred plnením umiestnite

nádoby vždy na zem mimo vozidla.

Ak je to možné, vyložte stroj s benzínovým

motorom z nákladného auta a natankujte ho

na zemi. Ak to nie je možné, tak takýto stroj

natankujte na nákladnom aute radšej pomocou

prenosnej nádoby ako z tankovacej pištole.

Pištoľou sa neustále dotýkajte okraja otvoru

palivovej nádrže, alebo nádoby až do

ukončenia tankovania. Nepoužívajte pištoľ

so zaistením v otvorenom stave.

Ak sa vám palivo dostane na odev, okamžite

si ho vymeňte.

Pred prevrátením stroja hore na kryt správne

vypustíte palivo, aby nedošlo k jeho vyliatiu.

Zabezpečte stroj tak, aby sa počas údržby

neprevrátil.

VŽDY udržiavajte ochranné konštrukcie, kryty

a panely v dobrom stave, na svojom mieste

a dobre upevnené. NIKDY neupravujte ani

neodstraňujte bezpečnostné zariadenia.

NEMEŇTE nastavenie regulátora motora ani

neuvádzajte motor do nadmerných otáčok.

Spodiny z výfuku motora môžu spôsobiť

poškodenie zdravia alebo usmrtenie.

Motor NENECHÁVAJTE bežať v uzatvorenom

priestore. Vždy zabezpečte dostatočné

vetranie.

Stroj VŽDY udržiavajte v bezpečnom

prevádzkovom stave. Poškodený alebo

opotrebovaný tlmič výfuku môže spôsobiť

požiar alebo výbuch.

Všetky upevňovacie súčiastky musia byť vždy

správnym spôsobom dotiahnuté. Pravidelne

kontrolujte strihovú skrutky.

Udržiavajte v poriadku štítky s bezpečnostnými

pokynmi a pokynmi na obsluhu a v prípade

potreby ich vymeňte.

NIKDY neskladujte stroj s palivom v palivovej

nádrži v budove, v ktorej sa nachádzajú

akékoľvek zdroje vznetenia, ako napríklad

bojlery na ohrev vody, ohrievače vzduchu,

alebo sušičky odevov. Motor pred uložením

do akéhokoľvek uzatvoreného priestoru

nechajte vychladnúť.

Uzatvorte prívod paliva a nechajte motor

úplne vychladnúť pred jeho uložením do

uzatvoreného priestoru alebo do debny.

Stroj pred dlhodobým uskladnením poriadne

vyčistíte. Správne uskladnenie je popísané

v príručke k motoru.

Používajte len príslušenstvo alebo vybavenie

určené pre váš stroj.

Pravidelne kontrolujte jednotlivé komponenty.

Ak sú opotrebované alebo poškodené,

vymeňte ich za náhradné diely odporúčané

výrobcom.

MONTÁŽ



VÝSTRAHA: NEPORAŇTE SA.
Prečítajte si a pochopte celú časť
Bezpečnosť pred začatím práce.



VÝSTRAHA: Pád alebo prevrátenie stroja v prepravnom obale by mohlo spôsobiť úraz alebo poškodenie stroja.

OBSAH BALENIA

Skontrolujte, či balenie obsahuje časti uvedené nižšie (Obrázok 3):

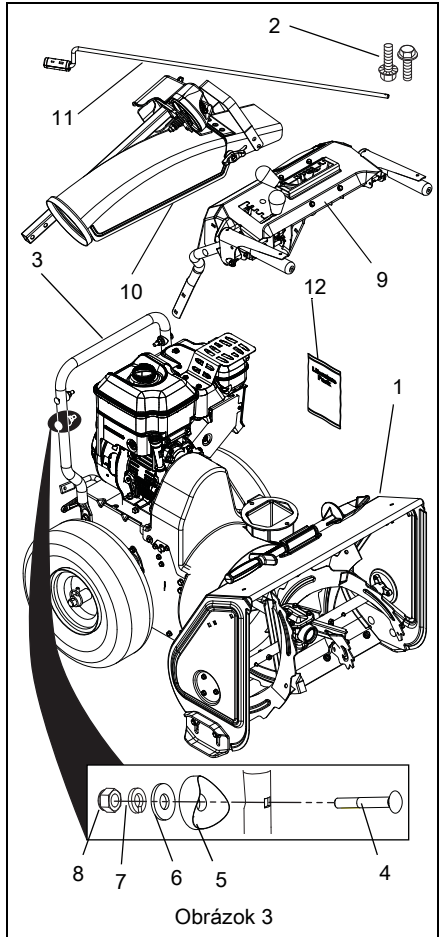
Položka	Č. dielu	Počet	Popis
1.	neaplikovateľné	1	Stroj Sno-Thro
2.	07028500	2	Vrúbkovaná prírubová skrutka so šesťhrannou hlavou s veľkosťou 3/8" x 3/4"

Dolné riadidlá obsahujú nasledujúce časti:

3.	00597451	1	Dolné riadidlá
4.	06221600	4	Skrutka s okrúhlu hlavou a štvorcovým krčkom triedy 5 s veľkosťou 5/16" x 2-1/4"
5.	07500005	4	Vymedzovacia podložka riadidiel
6.	06435700	4	Plochá oceľová podložka
7.	06307400	4	Poistná podložka
8.	06530200	4	Matica Nyloc s veľkosťou 5/16"

9.	neaplikovateľné	1	Zostava horných riadidiel
10.	neaplikovateľné	1	Zostava vyhadzovacieho komína
11.	neaplikovateľné	1	Zostava kľuky na otáčanie vyhadzovacieho komína
12.	neaplikovateľné	1	Balík dokumentácie

Ak čokoľvek z uvedeného obsahu chýba, obráťte sa na miestneho zástupcu spoločnosti Ariens. Používajte iba súčasti schválené spoločnosťou Ariens; neschválené súčasti môžu mať za následok stratu záruky na stroj.



Obrázok 3

MONTÁŽ

Potrebné náradie:

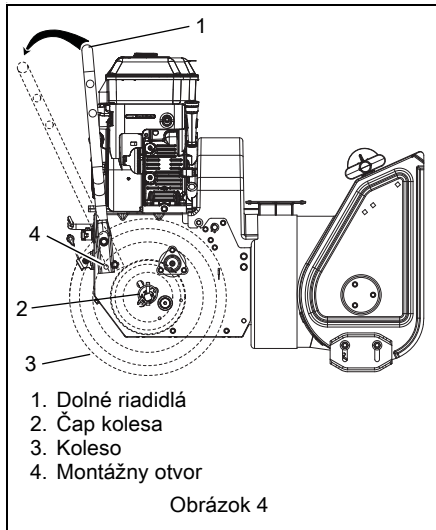
- Kliešte na drôt
- Otvorené kľúče: 3/8, 7/16, 1/2, 9/16 palca alebo francúzsky kľúč
- Merač tlaku vzduchu v pneumatike
- Momentový kľúč (voliteľná súčasť)

Vyklopenie dolných riadiel

(Obrázok 4)

1. Demontujte čapy kolies z každej strany stroja a posuňte kolesá mimo rámu (Obrázok 4). Kolesá nedemontujte úplne.

DÔLEŽITÉ: Nezabudnite podložiť kolesá alebo zabezpečiť stroj, aby sa počas montáže nehýbal.



1. Dolné riadidlá
2. Čap kolesa
3. Koleso
4. Montážny otvor

Obrázok 4

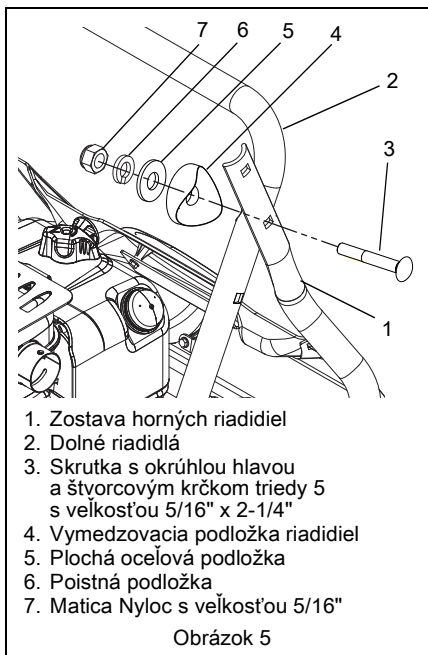
2. Otočte dolné riadidlá smerom od stroja, aby sa montážne otvory dolných riadiel zarovnali s montážnymi otvormi na ráme stroja.
3. Pripevnite dolné riadidlá k stroju použitím dvoch vrúbkovaných prírubových skrutiek so šesťhrannou hlavou s veľkosťou 3/8" x 3/4" (Obrázok 3, položka 2).
4. Dotiahnite všetky štyri skrutky momentom 33,9 – 56,9 N·m.
5. Zasuňte obe kolesá späť na miesto a znova namontujte čapy kolies (Obrázok 19).

Pripojenie zostavy horných riadiel

(obrázky 5 a 6)

1. Pripojte zostavu horných riadiel k dolným riadidlám použitím dvoch súprav upevňovacích súčiastok riadiel. Na pripojenie každej strany riadiel použite jednu súpravu (Obrázok 5).

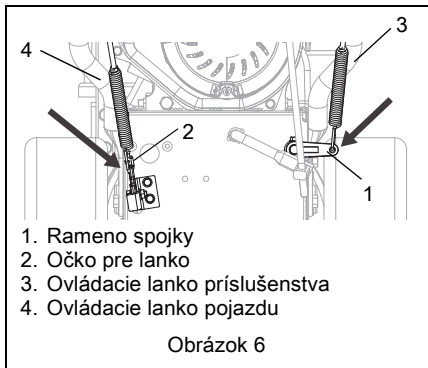
DÔLEŽITÉ: Upevňovacie súčiastky NEDOŤAHUJTE. Pred nasledujúcim krokom nechajte zostavu horných riadiel visieť z dolných riadiel (Obrázok 5).



1. Zostava horných riadiel
2. Dolné riadidlá
3. Skrutka s okrúhlu hlavou a štvorcovým krčkom triedy 5 s veľkosťou 5/16" x 2-1/4"
4. Vymedzovacia podložka riadiel
5. Plochá oceľová podložka
6. Poistná podložka
7. Matica Nyloc s veľkosťou 5/16"

Obrázok 5

2. Zaveste pružinový koniec ovládacieho lanka príslušenstva na rameno spojky (Obrázok 6).
3. Zaveste pružinový koniec ovládacieho lanka pohonu pojazdu za očko pre lanko na zadnej strane rámu (Obrázok 6).



1. Rameno spojky
2. Očko pre lanko
3. Ovládacie lanko príslušenstva
4. Ovládacie lanko pojazdu

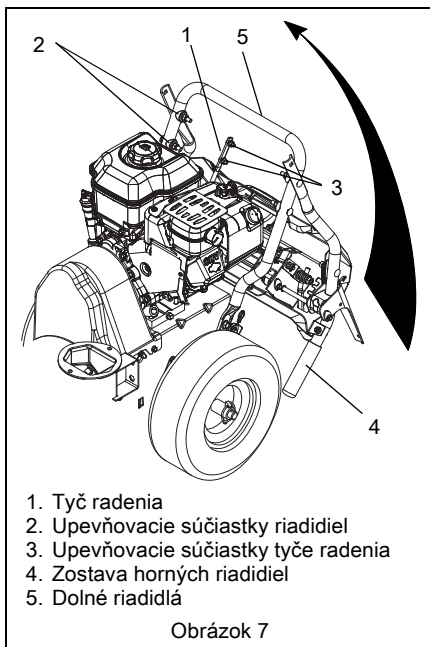
Obrázok 6

Vyklopenie zostavy horných riadiel

(Obrázok 7)

1. Otočte riadidlá do prevádzkovej polohy.

UPOZORNENIE: Dávajte pozor, aby ste pri otáčaní riadiel nahor nepoškodili háčiky pružiny lanka.



1. Tyč radenia
2. Upevňovacie súčiastky riadidiel
3. Upevňovacie súčiastky tyče radenia
4. Zostava horných riadidiel
5. Dolné riadidlá

Obrázok 7

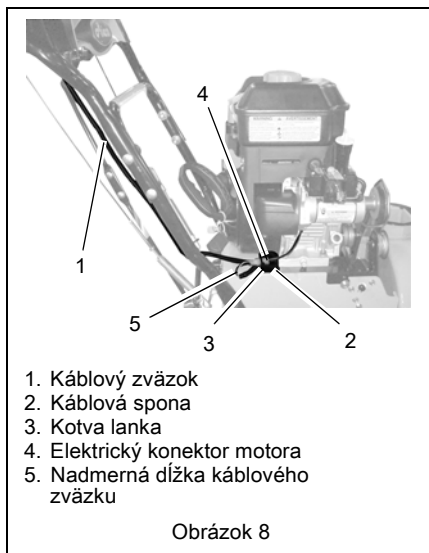
2. Namontujte zvyšné upevňovacie súčiastky riadidiel pripojením zostavy horných riadidiel k dolným riadidlám (Obrázok 5).
3. Dotiahnite všetky upevňovacie súčiastky.
4. Odstráňte baliaci materiál z tyče radenia.
5. Otočte tyč radenia do správnej polohy a dotiahnite upevňovacie súčiastky.
6. Pripojte tyč radenia k ramenu voliča rýchlostí a nastavte podľa pokynov v časti *Nastavenie voliča rýchlostí* na strane 36.
7. Nastavte ovládacie lanko príslušenstva podľa pokynov v časti *Nastavenie spojky príslušenstva/bárd* na strane 36.
8. Nastavte ovládacie lanko pojazdu podľa pokynov v časti *Nastavenie spojky pohonu pojazdu* na strane 39.

Pripojenie káblového zväzku predného svetlometu

(Obrázok 8)

UPOZORNENIE: Káblový zväzok predného svetlometu sa dodáva pripojený k zostave horných riadidiel.

1. Káblový zväzok vedte pozdĺž vnútornej časti riadidiel na pravej strane.
2. Pripojte elektrický konektor motora.



1. Káblový zväzok
2. Káblová spona
3. Kotva lanka
4. Elektrický konektor motora
5. Nadmerná dĺžka káblového zväzku

Obrázok 8

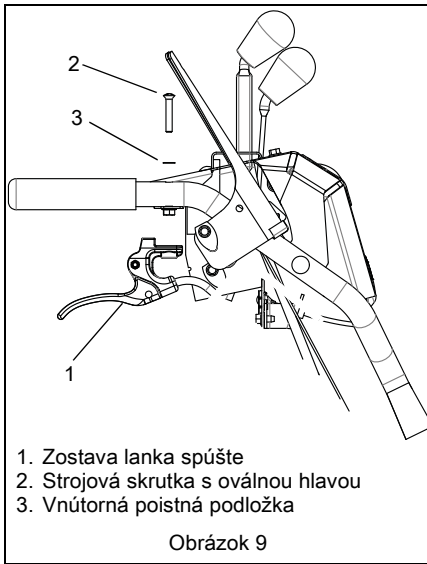
3. Zatlačte kotvu lanka do montážneho otvoru v ráme v blízkosti elektrického konektora motora.
4. Pripojte káblový zväzok k riadidlám použitím káblových spon pripojených ku káblovému zväzku.
5. Uchopte nadmernú dĺžku káblového zväzku a zviažte spolu káblu sponou dodanou v balíku dokumentácie.

Montáž zostavy lanka spúšte (920318)

(Obrázok 9)

UPOZORNENIE: Zostava lanka spúšte sa dodáva pripojená k stroju Sno-Thro.

1. Pripojte zostavu lanka diaľkového ovládania spúšte k zostave horných riadidiel použitím jednej strojovej skrutky s oválnou hlavou s veľkosťou 1/4" x 1-1/2" a jednej poistnej podložky s veľkosťou 1/4".



1. Zostava lanka spúšte
2. Strojová skrutka s oválnou hlavou
3. Vnútrotná poistná podložka

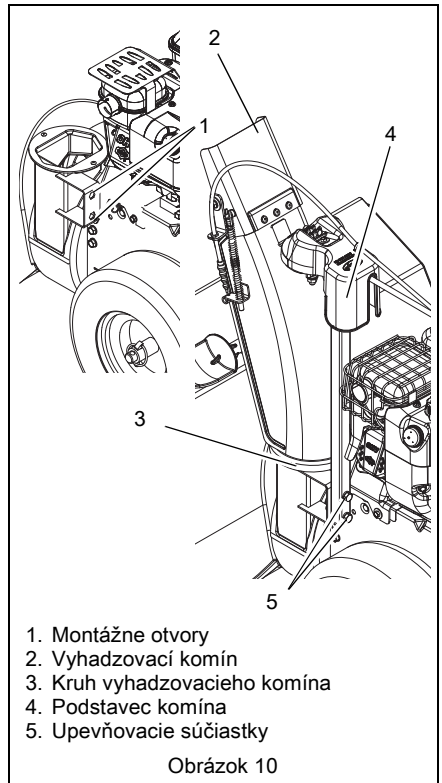
Obrázok 9

NAMONTUJTE VYHADZOVACÍ KOMÍN A KĽUKU NA OTÁČANIE VYHADZOVACIEHO KOMÍNA

(Obrázky 10 a 11)

1. Tukom namažte spodnú stranu kruhu vyhadzovacieho komína (ak už nie je namazaná).
2. Demontujte upevňovacie súčiastky z krytu frézy.
3. Namontujte vyhadzovací komín na otvor v kryte frézy. Dotiahnite rukou upevňovacie súčiastky demontované v kroku 2.

UPOZORNENIE: Podstavec vyhadzovacieho komína nechajte uvoľnený, aby sa dala ľahšie namontovať kľuka na otáčanie komína.



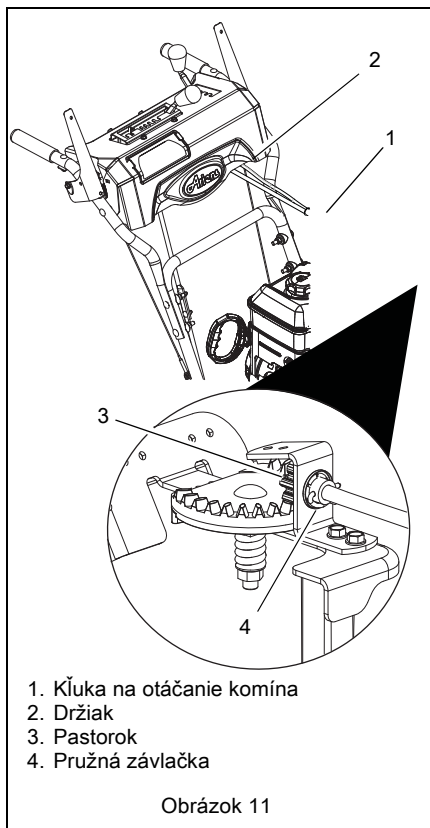
1. Montážne otvory
2. Vyhadzovací komín
3. Kruh vyhadzovacieho komína
4. Podstavec komína
5. Upevňovacie súčiastky

Obrázok 10

4. Demontujte kryt prevodovky z hornej časti podstavca komína.
5. Zasuňte kľuku na otáčanie komína cez nylonovú objímku do podporného držiaka pod ovládacím panelom.

UPOZORNENIE: Dávajte pozor, aby ste pri pripájaní kľuky k ovládacímu panelu nepoškodili nylonovú objímku.

6. Spojte kľuku na otáčanie komína s pastorkom na vyhadzovacom komíne pomocou pružnej závlačky.
7. Vráťte kryt prevodovky na hornú časť podstavca komína.
8. Komín a podstavec dajte do čo najviac zvislej polohy a dotiahnite upevňovacie súčiastky podstavca momentom 20 – 42 N•m.

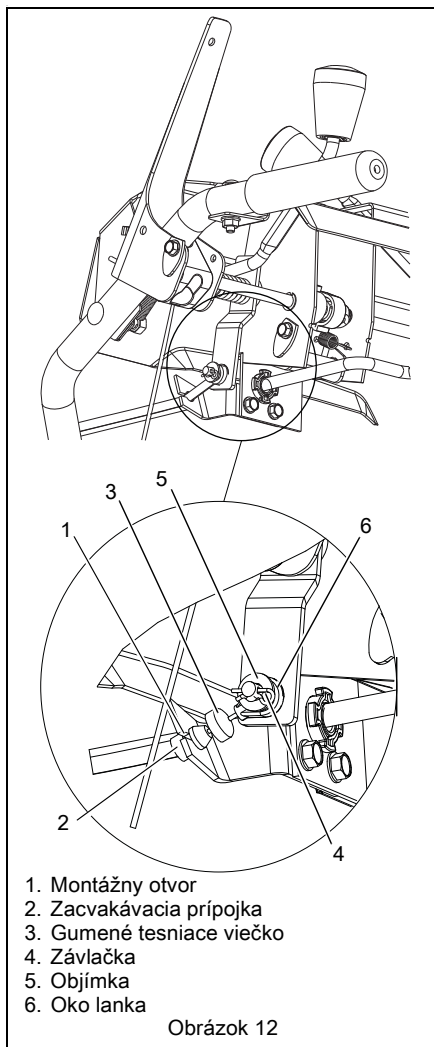


Montáž lanka diaľkového ovládania vychýlovača

(920316, 318, 321)

(Obrázky 12 a 13)

1. Potiahnite gumený tesniaci uzáver mimo zacvakávacej prípojky (Obrázok 12).

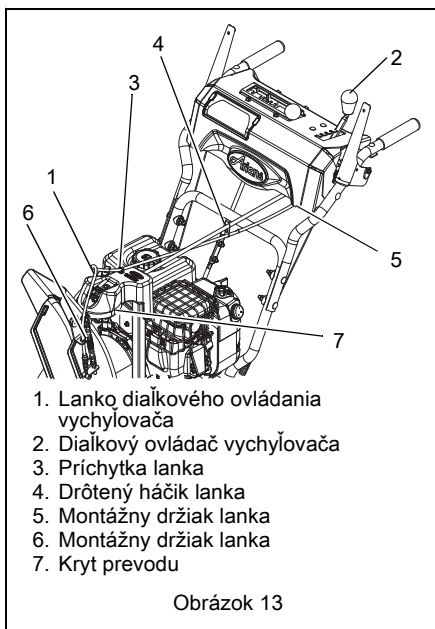


2. Namontujte zacvakávaciu prípojku do montážneho otvoru držiaka lanka umiestnenej pod ovládacím panelom.
3. Gumové tesniace viečko umiestnite nad vrch zacvakávacej prípojky.
4. Posuňte ovládaciu páčku vychýlovača úplne do zadnej polohy.

5. Pripojte oko lanka ku kolíku na spodku ovládacej páčky vychylovača snehu.

UPOZORNENIE: Ak je to potrebné, tak uzáver vychylovača komína podržte dole, aby lanko bolo menej napnuté.

6. Pripevnite lankové očko k ovládacej páčke pomocou objímky a závlačky.
7. Drôteným háčikom na lanku pre ovládanie vychylovača, zaháknite lanko ku kľuке na otáčanie komína.
8. Namontujte lanko do spony v hornej časti podstavca vyhadzovacieho komína (Obrázok 13).



1. Lanko diaľkového ovládania vychylovača
2. Diaľkový ovládač vychyľovača
3. Príchytka lanka
4. Drôtený háčik lanka
5. Montážny držiak lanka
6. Montážny držiak lanka
7. Kryt prevodu

Obrázok 13

9. Uistite sa, či lanko vychyľovača prechádza nad krytom prevodovky medzi lankovou sponou a podporným držiakom lanka (Obrázok 13).
10. Vykonajte skúšku ovládacích prvkov, aby ste sa uistili, že vychylovač funguje správne.

UPOZORNENIE: Ak sa vychyľovač nepohybuje v celom rozsahu pohybu, pozrite si časť *Nastavenie diaľkového ovládača vychylovača komína* na strane 35.

Skontrolujte fungovanie dvojitého blokovania rúkaví

Pri vypnutom motore stlačte nadol (zapnite) obe spojivé páčky. Uvoľnite páčku spojky príslušenstva. Spojka príslušenstva by mala zostať zapnutá až do uvoľnenia páčky spojky pohonu pojazdu, kedy sa obidve spojky musia rozpojiť. Ak sa tak nestane, požiadajte o opravu predajcu.

Kontrola tlaku v pneumatikách (920316, 317, 321, 325, 326)

Skontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách a upravte ho na hodnotu uvedenú na bočnej strane pneumatiky.



POZOR: Neporaňte sa! Pri nesprávnom servisnom postupe môže dôjsť k výbušnému oddeleniu pneumatiky od disku kolesa:

- Pneumatiku sa nepokúšajte nasadzovať bez správneho vybavenia a skúseností s touto prácou.
- Pneumatiky nehusťte nad odporúčanú hodnotu tlaku vzduchu.
- Nezvárajte ani neohrievajte koleso s nasadenou pneumatikou. Teplo môže spôsobiť zvýšenie tlaku vzduchu a následne výbuch. Pri zváraní môže dôjsť k oslabeniu materiálu kolesa alebo jeho deformácii.
- Počas hustenia pneumatiky nestojte pred ani nad pneumatikou. Použite dostatočne dlhú hadicu s rýchlospínacou spojkou, aby ste mohli stáť na jednej strane.

Skontrolujte napnutie pásu (920318)

Skontrolujte dráhu stroja a podľa potreby napnite pásy (pozrite si časť *Nastavenie napnutia pásu* na strane 43).

Skontrolujte olej v skriní prevodovky frézy

Skontrolujte hladinu oleja v skriní prevodovky frézy (pozrite si *Skontrolujte skriňu prevodovky frézy* na strane 30).

Kontrola oleja v kľukovej skriní motora

DÔLEŽITÉ: Motor sa môže dodávať s olejom v kľukovej skriní. Podrobné pokyny nájdete v príručke k motoru.

Plnenie palivovej nádrže motora

Natankujte palivo do palivovej nádrže. **NEPREPLŇAJTE!** Pozrite si časť *PLNENIE PALIVOVEJ NÁDRŽE* na strane 24

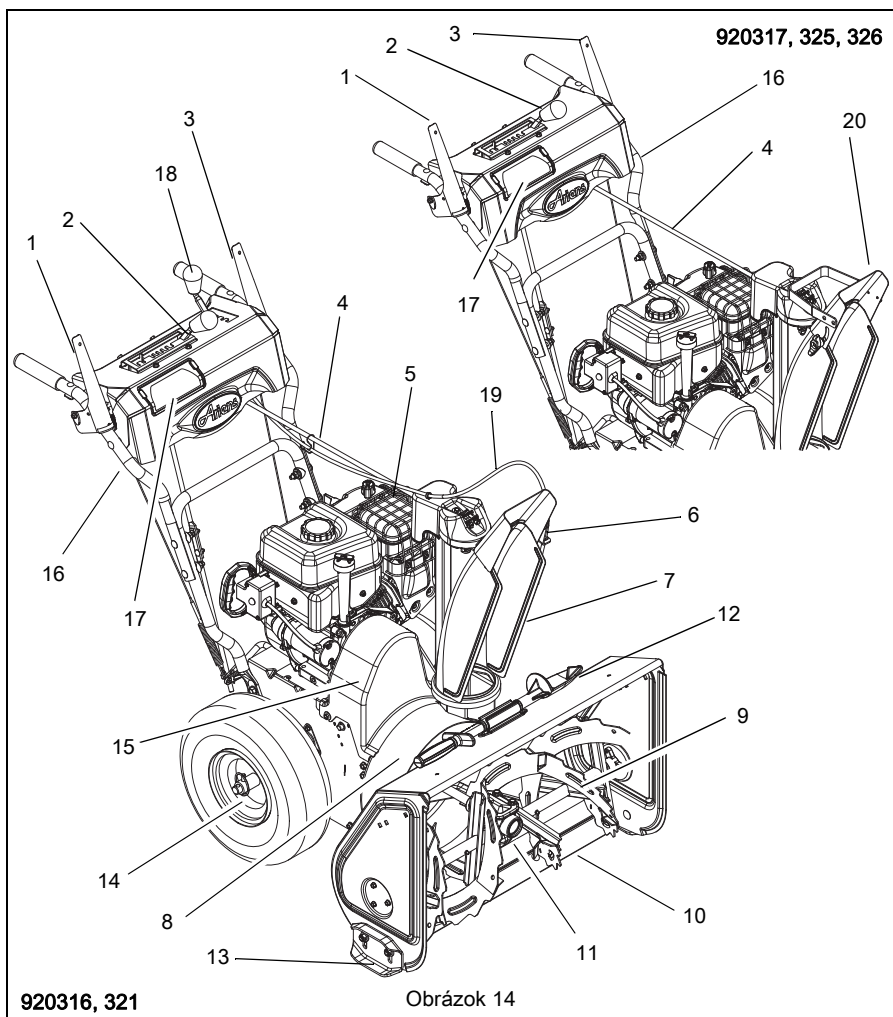
Kontrola funkcie všetkých ovládacích prvkov

Skontrolujte, či stroj pracuje a funguje správne. Pozrite si časť *PREVÁDZKA* na strane 21.

Zábeh hnacieho remeňa príslušenstva

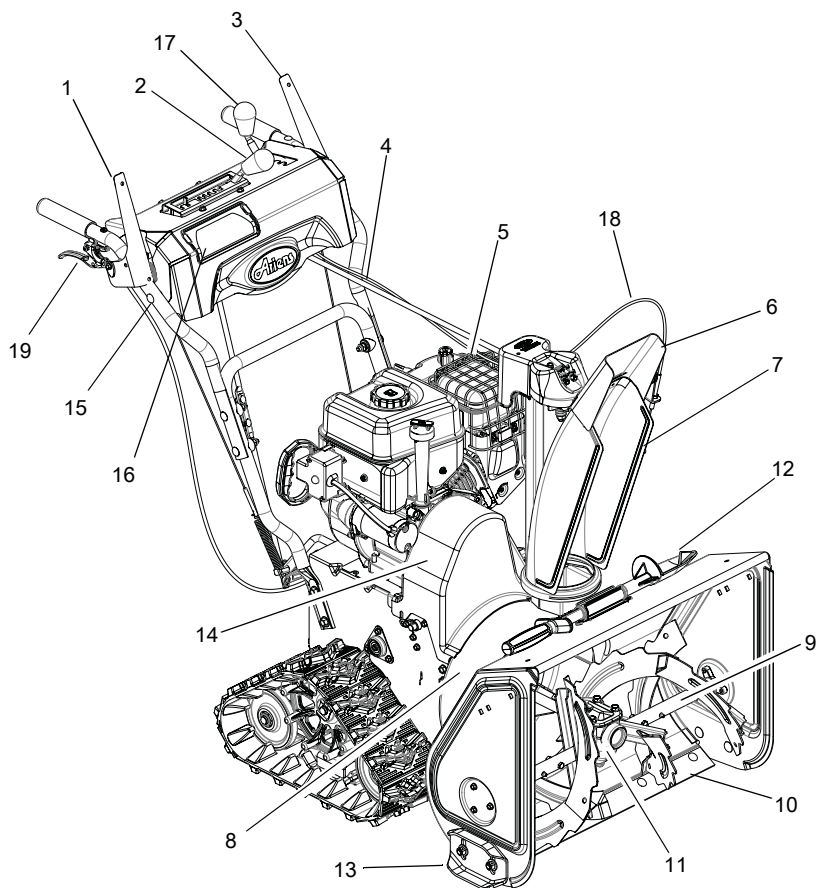
1. Stroj štartujte v dostatočne vetranom priestore tak, ako je to uvedené v časti *Štartovanie a vypnutie* na strane 26.
2. Zapnite páčku spojky príslušenstva a nechajte ho bežať asi 15 minút.
3. Zastavte stroj, počkajte až sa zastavia všetky pohyblivé diely a odpojte kábel zapalovacej sviečky.
4. Nastavte napínaviu kladku spojky podľa *Nastavenie spojky príslušenstva/břzd* na strane 36.
5. V prípade potreby nastavte vodidlo remeňa. Pozrite si *Kontrola vôle vodidla remeňa* na strane 38.

OVLÁDACIE PRVKY a VLASTNOSTI



- | | |
|---|--|
| 1. Páčka spojky príslušenstva | 11. Skriňa prevodovky frézy |
| 2. Volič rýchlosti | 12. Čistiaci nástroj |
| 3. Páčka spojky pohonu pojazdu | 13. Zarážka (kizák) |
| 4. Kľuka na otáčanie komína | 14. Kolík pre spojenie kolesa s osou kolesa |
| 5. Kryt tmiča výfuku | 15. Kryt remeňa |
| 6. Diaľkovo ovládaný vychýľovač vyhadzovacieho komína (920316, 321) | 16. Riadidlá |
| 7. Vyhadzovací komín | 17. Predný svetlomiet |
| 8. Vyhadzovací ventilátor | 18. Diaľkový ovládač vychýľovača (920316, 321) |
| 9. Fréza | 19. Lanká diaľkového ovládania vychýľovača komína (920316, 321) |
| 10. Zhrňací nôž | 20. Manuálny vychýľovač vyhadzovacieho komína (920317, 325, 326) |

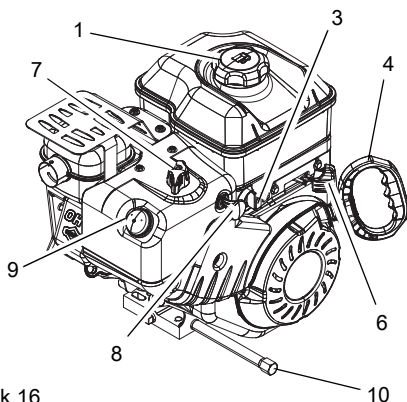
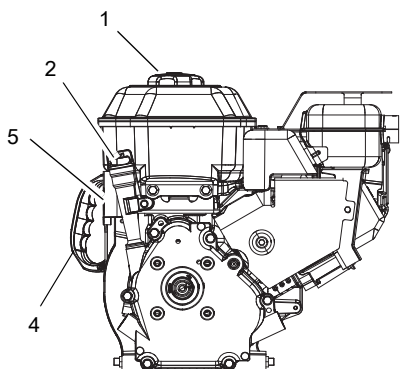
920318



Obrázok 15

- | | |
|---|---|
| 1. Páčka spojky príslušenstva | 11. Skriňa prevodovky frézy |
| 2. Volič rýchlostí | 12. Čistiaci nástroj |
| 3. Páčka spojky pohonu pojazdu | 13. Zarážka (klzák) |
| 4. Kľuka na otáčanie komína | 14. Kryt remeňa |
| 5. Kryt timiča výfuku | 15. Riadidlá |
| 6. Diaľkovo ovládaný vychýlovač vyhadzovacieho komína | 16. Predný svetlomet |
| 7. Vyhadzovací komín | 17. Diaľkový ovládač vychýlovača |
| 8. Vyhadzovací ventilátor | 18. Lanko diaľkového ovládania vychýlovača komína |
| 9. Fréza | 19. Spúšť nastavovača výšky |
| 10. Zhŕňací nôž | |

920316, 317 – Briggs & Stratton

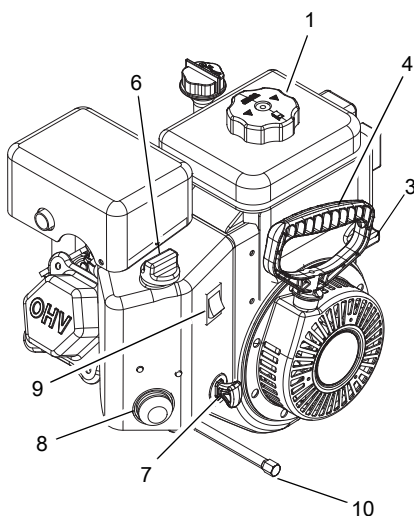
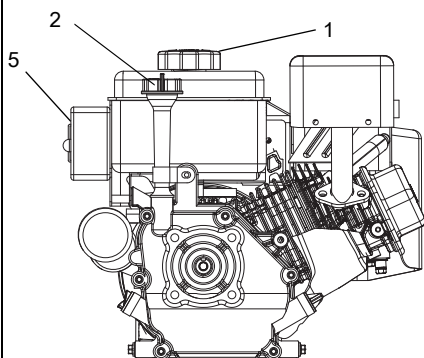


Obrázok 16

1. Palivová nádrž a uzáver
2. Otvor pre plnenie oleja a olejová mierka
3. Palivový ventil
4. Rukoväť navijacieho štartéra
5. Elektrický štartér (920316)

6. Škrtiaca klapka plynu
7. Sýtič
8. Spínač zapaľovania
9. Tlačidlo vstreknutia paliva
10. Vypúšťacia zátka oleja

920318, 321, 325, 326 – Ariens AX



Obrázok 17

1. Palivová nádrž a uzáver
2. Otvor pre plnenie oleja a olejová mierka
3. Palivový ventil
4. Rukoväť navijacieho štartéra
5. Elektrický štartér

6. Sýtič
7. Spínač zapaľovania
8. Tlačidlo vstreknutia paliva
9. Vypínač motora
10. Vypúšťacia zátka oleja

PREVÁDZKA



VÝSTRAHA: NEPORAŇTE SA.
Prečítajte si a pochopte celú časť
Bezpečnosť pred začatím práce.



VÝSTRAHA: Aby nešlo k poraneniu rúk a nôh, vždy uvoľníte spojky, vypnite motor a počkajte, kým sa nezastaví pohyb všetkých častí stroja a až potom odstráňte upchanie stroja, alebo vykonajte inú činnosť na snehovej fréze.

Nepribližujte sa rukami a nohami k fréze a vyhadzovaciemu ventilátoru.

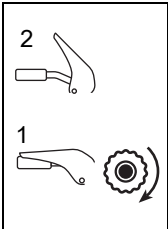
OVLÁDACIE PRVKY A FUNKCIE

Informácie o umiestneniach všetkých ovládacích prvkov a funkcií nájdete na obrázkoch 14 – 17.

Dvojité blokovanie rúkoviť

Keď zapnete spojku príslušenstva a potom spojku pohonu pojazdu, tak spojka príslušenstva zostane zapnutá (páčka dole), ak ju uvoľníte. Na zastavenie príslušenstva uvoľníte spojku pohonu pojazdu a obidve spojky sa rozpoja.

Spojka pohonu pojazdu – Ľavá páčka

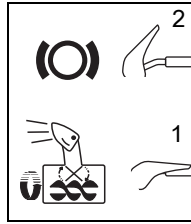


Stlačte páčku spojky pohonu pojazdu k riadidlám (1), čím zapnete pohon kolies. Rýchlosť pojazdu dopredu závisí od hĺbky snehu a jeho vlhkosti.

Uvoľnením páčky (2) sa pohyb stroja zastaví.

UPOZORNENIE: Pri jazde do alebo z oblasti, ktorú treba poodhrňať, zatlačte dostatočne nadol na riadidlá, aby sa zdvihla predná časť stroja mierne nad povrch. Zapnite spojku pohonu pojazdu bez zapnutia spojky príslušenstva.

Spojka príslušenstva – Pravá páčka



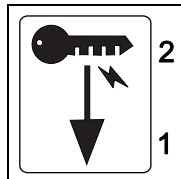
Prítlačte páčku spojky príslušenstva k riadidlám (1), čím zapnete pohon príslušenstva. Uvoľnením páčok obidvoch spojok (2) odpojíte pohon a zabrzdíte príslušenstvo.

DÔLEŽITÉ: Ak remeň neustále písa pri zapnutej páčke spojky príslušenstva, môže byť zamrznutý vyhadzovací ventilátor v kryte frézy. Ihneď uvoľníte páčku spojky príslušenstva a presuňte stroj do teplého priestoru, aby rozmrzol.

UPOZORNENIE: Ak remeň neustále písa, keď sa vyhadzovací ventilátor voľne otáča, pozrite si časť *Nastavenie spojky príslušenstva/brzd* na strane 36.

Spínač zapalovania

(zasúvací/vyťahovací bezpečnostný kľúč)



Spínač zapalovania s kľúčom má dve polohy:

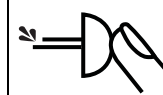
1. „Stop“ – vyťahnutý
2. „Prevádzka“ – zasunutý

UPOZORNENIE: Kľúč po zasunutí NEOTÁČAJTE.

Tlačidlo vstreknutia paliva

Stlačením tlačidla vstreknutia paliva sa pridá do karburátora palivo kvôli ľahšiemu naštartovaniu motora. Pozrite si *Štartovanie a vypnutie* na strane 26.

920316, 317



920318, 321, 325, 326



Volič rýchlostí

Posunutím voliča rýchlostí do požadovanej rýchlostnej záružky sa ovláda rýchlosť pojazdu stroja dopredu a dozadu.



Dopredu:



- (6) Najrýchlejší pojazd
- (1) Najpomalší pojazd

Dozadu (spiatka):



- (1) Pomaly
- (2) Rýchlo

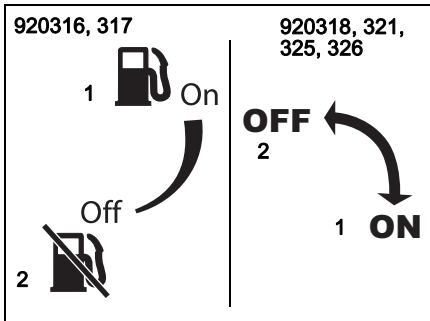
DÔLEŽITÉ: Nemeňte smer pojazdu z dopredu na dozadu pri zapnutej spojke. Rýchlosť pojazdu dopredu je možné zmeniť bez vypínania spojky.

Uzatvárací ventil paliva

DÔLEŽITÉ: Uzatvárací ventil paliva MUSÍ byť pred prepravou stroja v zatvorenej polohe.

Uzatvárací ventil paliva má dve polohy: Otvorená poloha (1): táto poloha sa používa na prevádzku stroja.

Zatvorená (2): túto polohu používajte na servis, transport, alebo skladovanie stroja.



Ovládací prvok sýtiča

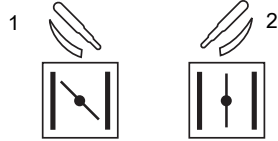
1. Sýtič v zatvorenej polohe: zamedzí prístupu vzduchu do motora pre ľahšie naštartovanie.
2. Otvorená poloha sýtiča: umožňuje normálnu prevádzku.

DÔLEŽITÉ: Po naštartovaní motora sýtič otvárate postupne.

920318, 321, 325, 326 2 **RUN**

1 **START**

920316, 317

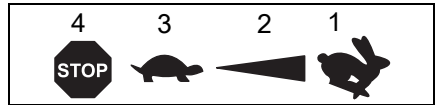


Škrtiaca klapka plynu

(920316, 317)

Škrtiaca klapka plynu ovláda otáčky motora. Na zvýšenie alebo zníženie otáčok motora nastavte do polohy:

1. Rýchlo
2. Čiastočne otvorená škrtiaca klapka plynu
3. Pomaly
4. Stop



Elektrický štartér

(920316, 318, 321, 325, 326)

Stlačením štartovacieho tlačidla elektrický štartér pretáčaním kľukového hriadeľa naštartuje motor so správnym nastaveným sýtičom. Pozrite si časť *Štartovanie a vypnutie* na strane 26.

Rukoväť navijacieho štartéra

Keď potiahnete za rukoväť navijacieho štartéra, motor sa pretočí.

DÔLEŽITÉ: DBAJTE NA TO, aby rukoväť navijacieho štartéra správnym pohybom nenarazila do štartéra.

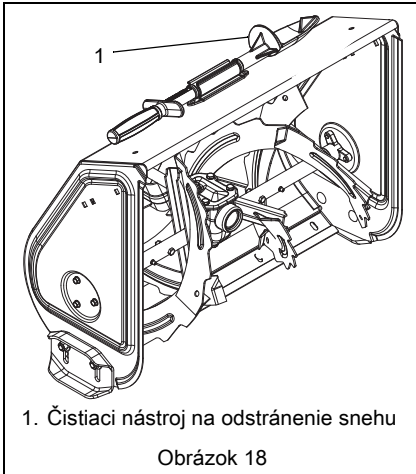
Pozrite si *Štartovanie a vypnutie* na strane 26.

Čistiaci nástroj na odstránenie snehu

(Obrázok 18)



VÝSTRAHA: Poranenie ruky otáčajúcim sa vyhadzovacím ventilátorom je najčastejším úrazom na snehových frézach. Vyhadzovací komín nikdy nečistite rukou.



Čistenie vyhadzovacieho komína:

1. Vypnite motor, vytiahnite kľúč zapalovania a odpojte kábel zapalovacej sviečky od zapalovacej sviečky.
2. Počkajte, kým sa lopatky vyhadzovacieho ventilátora úplne neprestanú otáčať.
3. Vyberte čistiaci nástroj na odstránenie snehu (1) z krytu frézy a použite ho na odstránenie upchania vyhadzovacieho komína.
4. Čistiaci nástroj na odstránenie snehu vložte späť do krytu frézy.
5. Znova pripojte kábel zapalovacej sviečky a znova naštartujte motor.

Manuálny vychýľovač vyhadzovacieho komína (920317, 325, 326)

VŽDY pred naštartovaním motora nastavte vychýľovač vyhadzovacieho komína do bezpečného uhla.

Sneh NEVYHADZUJTE vyššie, ako je to potrebné.

Potlačeníím rukoväte vychýľovača dopredu alebo nadol sa bude sneh vyhadzovať nižšie. Potiahnutím rukoväte vychýľovača nahor alebo dozadu sa bude sneh vyhadzovať vyššie.

DÔLEŽITÉ: Ak vychýľovač snehu na vyhadzovacom komíne nedrží v nastavenej polohe, tak pred prácou so strojom vykonajte nastavenie uvedené v *ÚDRŽBA A NASTAVENIA* na strane 34, alebo vykonajte opravu.

Diaľkový ovládač vychýľovača vyhadzovacieho komína (920316, 318, 321)

VŽDY pred naštartovaním motora nastavte vychýľovač vyhadzovacieho komína do bezpečného uhla.

Sneh NEVYHADZUJTE vyššie, ako je to potrebné.

Páčku diaľkového ovládania vychýľovača dajte do predného zárezu na vyhadzovanie snehu do menšej výšky. Páčku diaľkového ovládania vychýľovača snehu dajte do zadného zárezu na vyhadzovanie snehu do väčšej výšky.

DÔLEŽITÉ: Ak vychýľovač komína nezostáva v nastavenej polohe, pred prevádzkou ho nastavte podľa pokynov v časti *ÚDRŽBA A NASTAVENIA* na strane 34 alebo vykonajte opravu.

Vyhadzovací komín

Vyhadzovací komín sa otáča o 205°.

Pred naštartovaním motora VŽDY nastavte vyhadzovací komín do bezpečného smeru a uhla, mimo obsluhy a okolostojacich osôb.

Kľuka na otáčanie vyhadzovacieho komína

DÔLEŽITÉ: Ak komín nezostáva v nastavenej polohe, pred prácou so strojom ho nastavte tak, ako je to uvedené v časti *ÚDRŽBA A NASTAVENIA* na strane 34, alebo vykonajte opravu.

Komín otáčajte rukoväťou kľuky na otáčanie vyhadzovacieho komína.

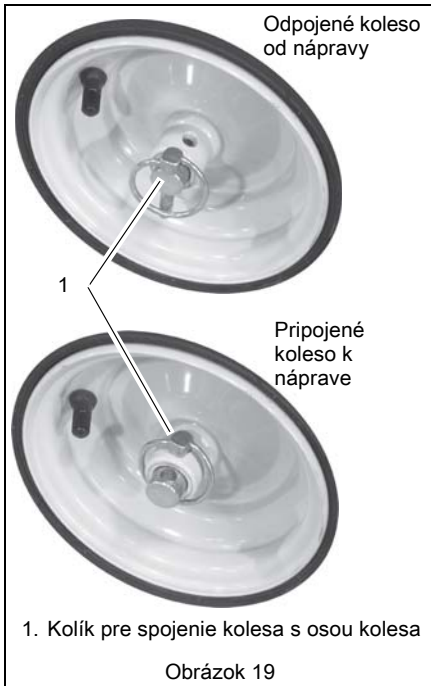
DÔLEŽITÉ: Netlačte nasilu na zamrznuté ovládače komína. Ak sú zamrznuté, tak stroj dajte do tepla a počkajte, až rozmrznú.

Čap uzávierky nápravy (920316, 317, 321, 325, 326)

(Obrázok 19)

Čap uzávierky nápravy použite na pripojenie alebo odpojenie pravého alebo ľavého kolesa od nápravy. Pripojením oboch kolies k náprave zväčšíte záber pojazdu, odpojením jedného kolesa umožníte jednoduchšie otáčanie stroja.

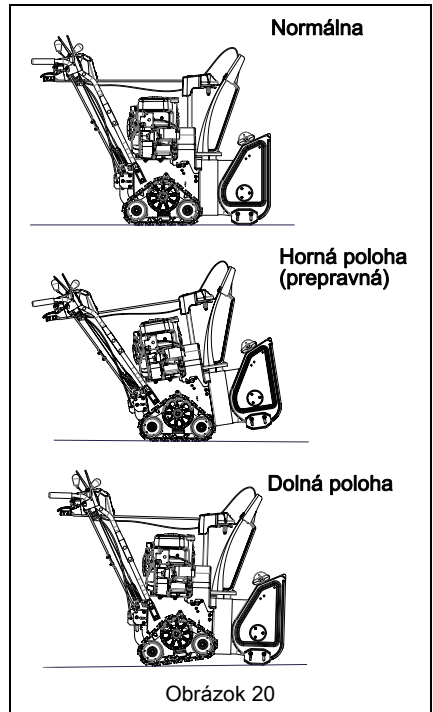
UPOZORNENIE: Po odpojení oboch kolies od nápravy stroj nebude jazdiť.



Uhol pásu (920318)

Nastavením uhla pásu možno nastaviť kryt frézy na odhadzovanie snehu, frézovanie hlbokého snehu alebo prepravu stroja.

1. Stlačte spúšť riadiel a zatlačením riadiel nadol posuniete kryt frézy do hornej polohy. Uvoľnite spúšť na zaistenie novej polohy.
2. Stlačte riadidlá a zdvihnutím riadiel posuniete kryt frézy do dolnej polohy. Uvoľnením spúšte nastavíte novú polohu.



Zhříňací nôž

Zhříňací nôž umožňuje, aby zadná časť krytu lepšie udržiavala kontakt s odhrňaným povrchom. Tiež zabráňuje poškodeniu krytu opotrebovaním.

DÔLEŽITÉ: Dbajte na to, aby sa zhříňací nôž príliš NEOPOTREBOVAL, pretože v opačnom prípade dôjde k poškodeniu krytu frézy/vyhadzovacieho ventilátora.

Klzáky

Pomocou klzákov sa nastavuje vzdialenosť medzi zhříňacím nožom a zemou. Klzáky nastavte rovnako tak, aby sa zachovávala vodorovná poloha noža voči zemi. Odporúčané nastavenia nájdete uvedené v časti *Pred štartovaním* na strane 25.

PLNENIE PALIVOVEJ NÁDRŽE



VÝSTRAHA: NEPORAŇTE SA.
Prečítajte si a pochopte celú časť *Bezpečnosť* pred začatím práce.

BENZÍN

DÔLEŽITÉ: VŽDY používajte benzín, ktorý vyhovuje nasledujúcim požiadavkám:

- Čistý, čerstvý benzín.
- Minimálne 87 oktánový/87 AKI (91 RON). Vy vyššej nadmorskej výške možno bude potrebný benzín s iným oktánovým číslom. Pozrite si príručku k motoru.
- Je možné používať benzín s maximálne 10 % etanolu (gasoholu), alebo s maximálne 10 % MTBE (metyl terciálny butyl éter).
- Po použití iného než vyššie schválených benzínov, zanikne záruka na motor. Ak na benzínových čerpacích stanicích nie je uvedený obsah alkoholu, alebo éterov, tak si obsah etanolu a MTBE overte u dodávateľa paliva.
- Neupravujte palivový systém pre používanie iných palív.
- Nikdy nemiešajte olej s benzínom.

UPOZORNENIE: Všetky benzíny nie sú rovnaké. Ak má motor problémy so štartovaním, alebo behom, po použití nového benzínu, tak prejdite k inému dodávateľovi paliva, alebo na inú značku paliva.

DÔLEŽITÉ: Príliš oksyložené, alebo upravené palivá (palivá zmiešané s alkoholmi, alebo étermi) môžu poškodiť palivový systém, alebo spôsobiť problémy s výkonnosťou. Ak nastanú akékoľvek nepriaznivé prevádzkové problémy, použite benzín s nižším percentuálnym obsahom alkoholu, alebo éteru.

Pridanie stabilizátora paliva na predĺženie skladovateľnosti paliva

DÔLEŽITÉ: Pri dlhodobom skladovaní sa odporúča použiť stabilizátor paliva. Pozrite si *Palivový systém* na strane 44.

Tankovanie paliva do palivovej nádrže:

1. Stroj VŽDY umiestnite do voľného alebo dostatočne vetraného priestoru.
2. Vypnite motor a nechajte ho vychladnúť.
3. Očistite viečko palivovej nádrže a okolie nalievacieho hrdla, aby sa do palivovej nádrže nedostali nečistoty.
4. Odstráňte viečko palivovej nádrže.

DÔLEŽITÉ: Informácie o správnom type a kvalite paliva nájdete v príručke k motoru.

5. Naplňte palivovú nádrž po spodný okraj plniaceho hrdla. Informácie o objeme palivovej nádrže nájdete v časti *SPECIFIKÁCIE* na strane 48.

DÔLEŽITÉ: NEPREPLŇAJTE! Toto zariadenie a/alebo jeho motor môžu zahŕňať komponenty odparovacieho systému riadenia emisií vyžadované na splnenie predpisov EPA alebo CARB, ktoré budú fungovať správne iba vtedy, keď je palivová nádrž naplnená po odporúčanú hladinu. Preplnenie môže spôsobiť trvalé poškodenie komponentov odparovacieho systému riadenia emisií. Naplnenie po odporúčanú hladinu zaručí priestor pre výpary potrebný na expanziu paliva. Pri plnení palivovej nádrže dávajte dobrý pozor, aby sa zaručilo, že sa neprekročí odporúčaná hladina paliva vnútri nádrže. Pri plnení nádrže používajte prenosnú nádobu na benzín s primerane veľkým nalievacím hrdlom. Nepoužívajte lievik ani iné zariadenie, ktoré zabraňuje výhľadu na proces plnenia nádrže.

6. Nasadte späť viečko palivovej nádrže a dotiahnite ho.

7. VŽDY utrite rozliate palivo.

PRED ŠTARTOVANÍM

1. Zamrznutý vyhadzovací ventilátor

DÔLEŽITÉ: Pred naštartovaním motora skontrolujte, či nie je zamrznutý vyhadzovací ventilátor.

Kontrola vyhadzovacieho ventilátora:

1. S kľúčom zapalovania v polohe „Stop“ stlačte páčku spojky príslušenstva do zapnutej polohy.
2. Potiahnite rukoväť navijacieho štartéra.
3. Ak je vyhadzovací ventilátor zamrznutý (nemožno potiahnuť rukoväť navijacieho štartéra), premiestnite stroj na teplé miesto a nechajte ho rozmraziť, aby sa zabránilo možnému poškodeniu.

2. Kontrola funkčnosti spojok

Ak spojky nezapínajú alebo nevypínajú správne, tak pred použitím stroja ich nastavte alebo opravte. Pozrite si *Nastavenie spojky príslušenstva/brzd* na strane 36 a *Nastavenie spojky pohonu pojazdu* na strane 39.

3. Skontrolujte dvojité blokovanie rukovätí

Pri vypnutom motore stlačte nadol (zapnite) obe spojkové páčky. Uvoľnite páčku spojky príslušenstva. Spojka príslušenstva by mala zostať zapnutá až do uvoľnenia páčky spojky pohonu pojazdu, kedy sa obidve spojky musia rozpojiť.

Ak spojky nezapínajú, alebo nevypínajú správne, tak pred použitím stroja ich nastavte, alebo opravte (viď *Nastavenie spojky príslušenstva/brzd* na strane 36 a *Nastavenie spojky pohonu pojazdu* na strane 39).

4. Kontrola čapov uzávierky nápravy (920316, 317, 321, 325, 326)

Čapy uzávierky nápravy použite na pripojenie alebo odpojenie kolies od nápravy. Pripojením oboch kolies k náprave zväčšíte záber pojazdu, odpojením jedného kolesa umožníte jednoduchšie otáčanie stroja.

5. Kontrola klzákov

Skontrolujte a nastavte klzáky (pozrite si časť *Klzáky* na strane 34). Medzi zhrňacím nožom a tvrdými, rovnými povrchmi nechajte vólun 3 mm. Medzi zhrňacím nožom a nerovnomernými alebo štrkovými povrchmi nechajte vólun 22 mm.

6. Kontrola paliva v motore a oleja v klukovej skrini motora



VÝSTRAHA: NEPORAŇTE SA.
Prečítajte si a pochopte celú časť *Bezpečnosť* pred začatím práce.

Skontrolujte a v prípade potreby doplňte palivo. Olejovou mierkou skontrolujte, či je klukovej skrini motora požadované množstvo oleja. Podrobné pokyny nájdete v príručke k motoru.

ZASTAVENIE V NÚDZOVEJ SITUACII

V núdzovej situácii okamžite zastavte stroj uvoľnením oboch spojkových páčok. Pred opustením miesta pre obsluhu vypnite motor, vyberte kľúč zapalovania a počkajte, kým sa všetky rotujúce diely nezastavia.

ŠTARTOVANIE A VYPNUTIE



VÝSTRAHA: NEDODRŽANIE POKYNOV by mohlo spôsobiť úraz, resp. poškodenie zariadenia (stroja). V tejto chvíli sa nepokúšajte naštartovať motor. Najprv si prečítajte celú príručku majiteľa/obsluhy a príručku motora.

DÔLEŽITÉ: Pred odpratávaním snehu počkajte, kým sa stroj a motor neprispôbia vonkajšej teplote. Pred vypnutím nechajte frézovacie príslušenstvo niekoľko minút bežať, aby sa predišlo zamrznutiu vyhadzovacieho ventilátora.

UPOZORNENIE: Pri vypnutí motore vyskúšajte všetky ovládacie prvky, aby ste zistili ako fungujú a čo vykonávajú.

Ručné štartovanie

1. Vyhadzovací komín otočte priamo dopredu.

2. Skontrolujte, či sú páčky spojky príslušenstva a spojky pohonu pojazdu úplne uvoľnené.
3. Pri studenom motore 2- alebo 3-krát stlačte tlačidlo vstreknutia paliva.

UPOZORNENIE: Ak je teplota nižšia než -26°C tak možno bude potrebné ďalšie nastrekovanie.

4. Ak je motor studený, použite sytič. Podrobné pokyny nájdete v príručke k motoru.

UPOZORNENIE: Teplý motor vyžaduje menšie pridávanie sytiča ako studený motor.

5. **920316, 317:** Nastavte škrtiacu klapku plynu do správnej štartovacej polohy.
5. **920318, 321, 325, 326:** Prepnite spínač zapalovania do polohy „Run“ (prevádzka).
6. Vložte kľúč do spínača zapalovania na motore a zatlačte ho do polohy „Run“ (prevádzka). Kľúč po zasunutí NEOTÁČAJTE.
7. Uchopte rukoväť šnúry ručného navijacieho štartéra a pomaly šnúru vyťahujte, až kým nepocítite zvýšenie odporu. Nechajte šnúru zovply naviniť.
8. Rovnomerným, rýchlym pohybom ramena, potiahnite šnúru navijacieho štartéra. Nechajte šnúru pomaly naviniť.

DÔLEŽITÉ: Dbajte na to, aby rukoväť navijacieho štartéra spätným pohybom NENARAZILA do štartéra.

9. Kroky 7 a 8 opakujte dovtedy, kým sa motor nenaštartuje. (Ak sa motor nenaštartuje, pozrite si časť *RIEŠENIE PROBLÉMOV* na strane 46.)
10. Sytič nastavte podľa potreby.
11. **920316, 317:** Nastavte škrtiacu klapku plynu do čiastočne otvorenej polohy alebo do polohy pre nízke otáčky na prispôbenie sa vonkajšej teplote alebo na jazdu. Pre normálnu prevádzku nastavte škrtiacu klapku do polohy pre vysoké otáčky.

Elektrické štartovanie (220 V) (920316, 318, 321, 325, 326)

1. K štartéru pripojte predlžovací kábel.

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu stroja. Zistite si veľkosť napätia, ktoré používa váš štartér a používajte iba zodpovedajúce zásuvky.

2. Predlžovací kábel pripojte do uzemnenej zásuvky s napätím 220 V.

DÔLEŽITÉ: Použite predlžovací kábel, ktorý znesie požadované prúdové zaťaženie. Zástupca spoločnosti Ariens vám odporučí predlžovací kábel.

3. Vyhadzovací komín otočte priamo dopredu.

4. Skontrolujte, či sú páčky spojky príslušenstva a spojky pohonu pojazdu úplne uvoľnené.
5. Pri studenom motore 2- alebo 3-krát stlačte tlačidlo vstreknutia paliva.

UPOZORNENIE: Ak je teplota nižšia než -26° C tak možno bude potrebné ďalšie nastrekovanie.

6. Ak je motor studený, použite sytič. Podrobné pokyny nájdete v príručke k motoru.

UPOZORNENIE: Teplý motor vyžaduje menšie pridávanie sytiča ako studený motor.

7. **920316, 317:** Nastavte škrtiacu klapku plynu do správnej štartovacej polohy.
920318, 321, 325, 326: Prepňte spínač zapalovania do polohy „Run“ (prevádzka).
8. Vložte kľúč do spínača zapalovania na motore a zatlačte ho do polohy „Run“ (prevádzka). Kľúč po zasunutí NEOTÁČAJTE.
9. Stlačte a držte stlačené štartovacie tlačidlo na motore, kým motor nenaštartuje.

DÔLEŽITÉ: Štartér NENECHÁVAJTE bežať viac než 15 sekúnd počas jednej minúty, pretože sa môže prehriať a poškodiť. (Ak motor nenaštartuje, pozrite si časť *RIEŠENIE PROBLÉMOV* na strane 46.)

10. Sytič nastavte podľa potreby.
11. Odpojte napájací kábel od zásuvky a potom od štartéra.
12. **920316, 317:** Nastavte škrtiacu klapku plynu do čiastočne otvorenej polohy alebo do polohy pre nízke otáčky na prispôsobenie sa vonkajšej teplote alebo na jazdu. Pre normálnu prevádzku nastavte škrtiacu klapku do polohy pre vysoké otáčky.

Vypnutie

1. Uvoľnite páčku spojky pohonu pojazdu a počkajte, až sa stroj úplne zastaví.
2. Vyhadzovací ventilátor nechajte po používaní stroja niekoľko minút bežať, aby nezamrzol.
3. Uvoľnite páčku spojky príslušenstva a počkajte, kým sa úplne nezastavia všetky pohyblivé diely.
4. **920316, 317:** Posuňte škrtiacu klapku plynu do polohy „Stop“.
920318, 321, 325, 326: Prepňte spínač zapalovania do polohy „Stop“.
5. Vytiahnite kľúč.

ODHADZOVANIE SNEHU

DÔLEŽITÉ: Pred odpratávaním snehu počkajte, kým sa stroj a motor neprispôbia vonkajšej teplote.

UPOZORNENIE: Pri odhadzovaní snehu musí byť spojka príslušenstva zapnutá pred spojkou pohonu pojazdu.

1. Nastavte polohu páčky ovládania rýchlosti a smeru.
2. Zapnite spojku príslušenstva – pravú páčku.
3. Zapnite spojku pohonu pojazdu – ľavú páčku.

DÔLEŽITÉ: NEPREŤAŽUJTE stroj tým, že sa pokúsíte odstraňovať sneh príliš rýchlym pohybom stroja dopredu. Pri hlbokom alebo príliš udupanom snehu použite nižšiu rýchlosť pojazdu dopredu.

Rady týkajúce sa používania

Sneh sa najlepšie odstraňuje čo najskôr po jeho napadnutí.

Plochu čistite tak, že po nej prejdete po viacerých, vzájomne sa prekrývajúcich dráhach. Pri veľkých plochách začnite v strede a odhadzujte sneh na strany, aby sa ten istý sneh neodhadzoval viackrát.

Sneh VŽDY nasmerujte mimo odpratávanej plochy a v smere vetra.

JAZDA

Pri premiestňovaní z jedného pracovného miesta na iné:

1. **920316, 317, 321, 325, 326:** Zatlačte na riadičlá smerom nadol dostatočnou silou, aby sa predná časť stroja mierne zdvihla nad zem.
920318: Dajte stroj do prepravnej polohy (pozrite si časť *Uhol pásu* na strane 24).
2. Zapnite spojku pohonu pojazdu bez zapnutia spojky príslušenstva.

PREPRAVA

Pred prepravou stroja na nákladnom aute alebo prívese VŽDY vypnite motor, vytiahnite kľúč zo zapalovania a zatvorte palivový ventil.

Pri nakladaní alebo vykladaní stroja z nákladného auta či prívesu buďte mimoriadne opatrní.

Podvozok stroja pripevnite k prepravnému vozidlu. Stroj NIKDY neupevňujte za tyče alebo tyčové ústrojenstvá, ktoré by sa mohli takto poškodiť.

Stroj NEPREPRAVUJTE s bežiacim motorom.

Zástupcovia spoločnosti Ariens vykonajú akýkoľvek servis, alebo nastavenia, ktoré by mohli byť potrebné na udržanie stroja v najefektívnejšom stave. Ak je potrebné vykonať servis motora, tak sa obráťte na zástupcu spoločnosti Ariens, alebo autorizovaný servis výrobcu motora.



VÝSTRAHA: NEPORAŇTE SA.
Prečítajte si a pochopte celú časť
Bezpečnosť pred začatím práce.

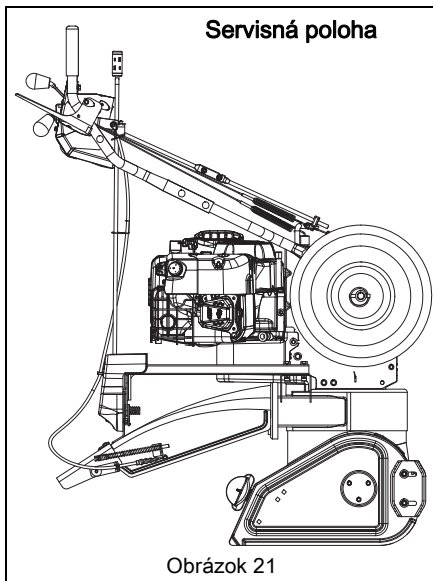
SERVISNÁ POLOHA

(Obrázok 21)



VÝSTRAHA: Pred naklonením stroja nahor na kryt zatvorte uzatvárací palivový ventil a vypustite palivovú nádrž a palivový systém, aby nedošlo k vyliatiu paliva (úplné pokyny si pozrite v príručke k motoru). Zabezpečte, aby bol stroj počas údržby v bezpečnej polohe a nemohol sa prevrátiť.

Stroj umiestnite na plochý vodorovný povrch. Aby bolo možné vykonávať servisné práce, stroj prevráťte dopredu na prednú stranu krytu frézy. Zabezpečte, aby stroj stál pevne a aby sa neprevrátil. Ak je to potrebné, pomocou popruhov a prichytiek ho pripevnite k pracovnému stolu.



PLÁN ÚDRŽBY

V nasledujúcej tabuľke je uvedený odporúčaný plán údržby, ktorú je potrebné pravidelne vykonávať. Je možné, že bude potrebná častejšia údržba.

PLÁN ÚDRŽBY				
Wykonaná údržba	Po každom použití	Každých 5 hodín	Každých 25 hodín	Raz ročne
Skontrolujte dvojité blokovanie rúkaví	•			
Skontrolujte spojovacie prvky	•			
Skontrolujte činnosť spojky	•			
Skontrolujte nastavenie lanka spojky		*	•	
Očistite motor	•			
Skontrolujte motorový olej		•		
Výmena motorového oleja**				
Skontrolujte tlak v pneumatikách			•	
Skontrolujte napnutie pásu				•
Skontrolujte skriňu prevodovky frézy			•	•
Bežné mazanie			•	•

*Po prvých piatich hodinách prevádzky.
** Podrobné pokyny nájdete v príručke k motoru.

SKONTROLUJTE DVOJITÉ BLOKOVANIE RUKOVÄTÍ

Pri vypnutom motore stlačte nadol (zapnite) obe spojkové páčky. Uvoľnite páčku spojky príslušenstva. Spojka príslušenstva by mala zostať zapnutá až do uvoľnenia páčky spojky pohonu pojazdu, kedy sa obidve spojky musia rozpojiť.

SKONTROLUJTE SPOJOVACIE PRVKY

Uistite sa, že sú všetky upevňovacie súčiastky správne dotiahnuté.

Skontrolujte činnosť spojky

fréza/vyhadzovací ventilátor sa musia zastaviť do 5 sekúnd od uvoľnenia páčky spojky príslušenstva.

Po uvoľnení páčky spojky pohonu pojazdu sa kolesá musia takmer okamžite zastaviť.

Ak spojky nezapínajú alebo nevypínajú správne, tak pred použitím stroja ich nastavte alebo opravte. Pozrite si *Nastavenie spojky príslušenstva/bízd* na strane 36 a *Nastavenie spojky pohonu pojazdu* na strane 39.

KONTROLA NASTAVENIA LANKA SPOJKY

Skontrolujte nastavenie spojky príslušenstva a spojky pohonu pojazdu podľa pokynov v časti *Nastavenie spojky príslušenstva/bízd* na strane 36 a *Nastavenie spojky pohonu pojazdu* na strane 39.

OČISTITE MOTOR

Podrobné pokyny nájdete v príručke k motoru.

SKONTROLUJTE MOTOROVÝ OLEJ

Olej v kľukovej skrini motora musíte skontrolovať po každých 5 prevádzkových hodinách. Výška hladiny oleja musí byť vždy udržiavaná v bezpečnom prevádzkovom rozsahu na olejovej mierke, aby nedošlo k poškodeniu motora (pozrite si príručku k motoru).

Stroj umiestnite na vodorovný povrch. Podrobné pokyny nájdete v príručke k motoru.

VYMEŇTE MOTOROVÝ OLEJ

Podrobné pokyny nájdete v príručke k motoru.

UPOZORNENIE: Tesne pred výmenou oleja naštartujte motor. Teplý olej bude ľahšie vytekať a spolu s ním vytečie viac nečistôt.

KONTROLA TLAKU V PNEUMATIKÁCH (920316, 317, 321, 325, 326)

Tlak vzduchu v pneumatikách udržiavajte na hodnote uvedenej na boku pneumatiky. Pozrite si *Kontrola tlaku v pneumatikách* na strane 16.

SKONTROLUJTE SKRIŇU PREVODOVKY FRÉZY

(Obrázok 22)

DÔLEŽITÉ: Musí sa udržiavať správna výška hladiny oleja.

Skrine prevodoviek sa plnia správnym množstvom oleja vo výrobe. Ak nie sú viditeľné stopy po úniku oleja, žiadny ďalší olej sa nemusí dopĺňať. Hladinu oleja skontrolujte pred každou sezónou, alebo po každých 25 prevádzkových hodinách.

DÔLEŽITÉ: Pred kontrolou úrovni mazív sa uistite, či je stroj na rovnom povrchu.

Spôsob zaistenia správnej výšky hladiny oleja:

1. Demontujte plniacu zátku oleja a tesniacu podložku (Obrázok 22). Mazivo musí byť 4,14 cm – 4,78 cm od plochého povrchu krytu skrine prevodovky.

DÔLEŽITÉ: NEODSTRÁŇUJTE kryt skrine prevodovky.

2. Skontrolujte hladinu oleja vhodnou kontrolnou olejovou mierkou. V prípade potreby pridajte mazivo.

UPOZORNENIE: Skontrolujte, či nie je opotrebovaná tesniaca podložka alebo zostarnutá jej guma a v prípade potreby ju vymeňte.

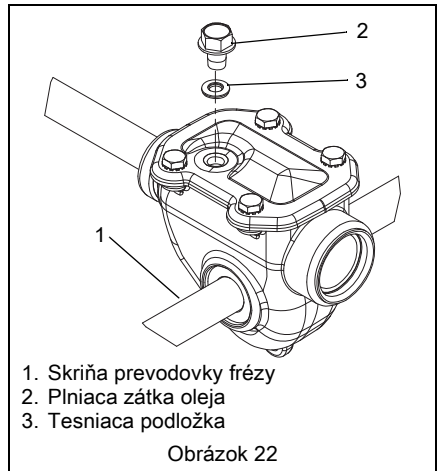
DÔLEŽITÉ: Používajte iba syntetický prevodový olej Ariens L3 určený na vysoké zaťaženie (katalógové číslo 00068800). Použitie iných mazív bude mať za následok stratu záruky na stroj.

3. Znova namontujte plniacu skrutku oleja a tesniacu podložku a dotiahnite momentom 9 N•m.

DÔLEŽITÉ: NEDOŤAHUJTE PRÍLIŠ SILNO!

DÔLEŽITÉ: Dbajte na to, aby ste namontovali tesniacu podložku s gumenou stranou smerom nadol (Obrázok 22).

DÔLEŽITÉ: Nesprávne dotiahnutie, nepoužitie tesniacej podložky alebo nesprávna montáž tesniacej podložky bude mať za následok stratu záruky na stroj.



1. Skríňa prevodovky frézy
2. Plniaca zátka oleja
3. Tesniaca podložka

Obrázok 22

DEMONTÁŽ DOLNÉHO KRYTU (920316, 317, 321, 325, 326)

(Obrázok 23)

1. Demontujte šesť skrutiek, ktoré pripevňujú dolný kryt (4) k rámu, a demontujte dolný kryt.
2. Znova namontujte kryt na rám pomocou šiestich skrutiek.

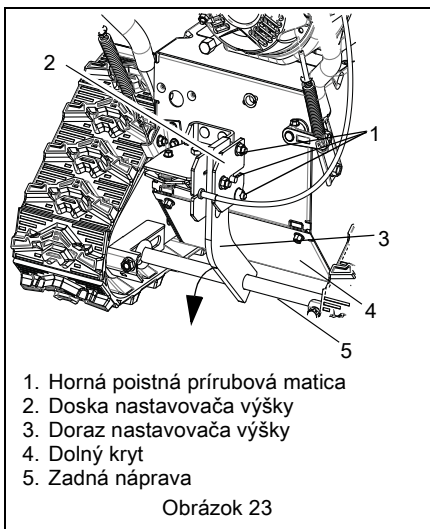
(920318)

(Obrázok 23)

1. Stroj umiestnite do servisnej polohy.
2. Demontujte tri horné poistné prírubové matice (1) pripevňujúce dosku nastavovača výšky (2) k držiaku nastavovača výšky.
3. Demontujte dosku nastavovača výšky (2) a tri podložky z nosníkových skrutiek. Doraz nastavovača výšky (3) by mal byť teraz pripojený iba k zadnej náprave.
4. Posuňte doraz nastavovača výšky doprava a otočením ho odkloňte od rámu, aby sa vytvorilo miesto na demontáž dolného krytu.

UPOZORNENIE: Keď doraz nastavovača výšky nie je pripojený k držiaku nastavovača výšky, nosník pásu sa môže voľne otáčať. DÁVAJTE POZOR, aby ste prsty a ruky nedali do blízkosti miest s rizikom pricviknutia.

5. Demontujte šesť skrutiek pripevňujúcich dolný kryt (4) k rámu a demontujte dolný kryt.
6. Pri demontáži dolného krytu otočte podľa potreby nosník pásu.
7. Vykonaním krokov 6 – 1 v opačnom poradí namontujte dolný kryt.



Bežné mazanie

(Obrázok 24)

DÔLEŽITÉ: Pred mazaním a po ňom každú maznicu vyutierajte do čista.

DÔLEŽITÉ: Nedovoľte, aby sa mazací tuk, alebo olej dostali na treciu lamelu spojky, trecí kotúč alebo remene.

UPOZORNENIE: Do mazníc naneste mazací tuk určený pre vysoké teploty Ariens Hi-Temp Grease alebo ekvivalentný typ maziva. Pozrite si časť *SERVISNÉ DIEĽY* na strane 45.

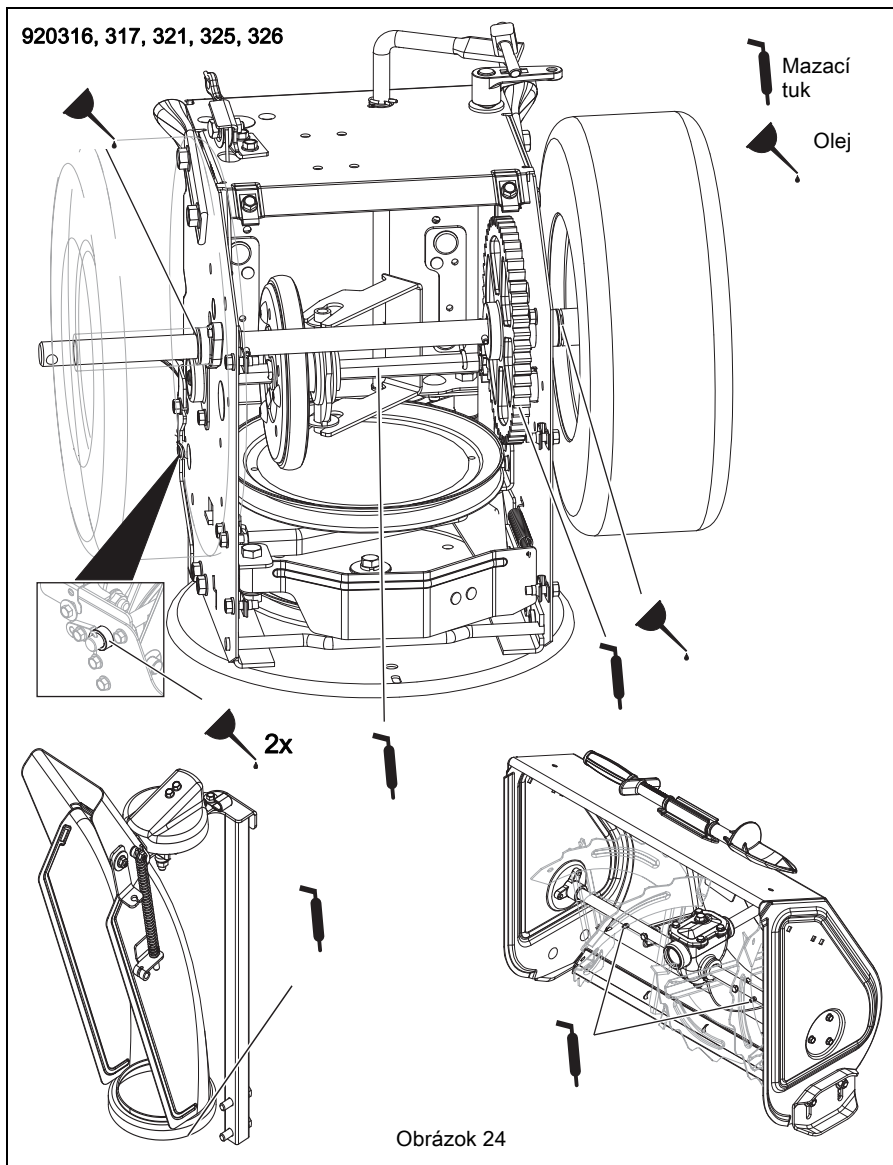
Sno-Thro musí byť namazaný (Obrázok 24) na začiatku sezóny, alebo po každých 25 prevádzkových hodinách.

Hriadeľ frézy

UPOZORNENIE: Pred namazaním hriadeľa frézy demontujte matice strihových skrutiek a strihové skrutky. Naneste mazací tuk na mazacie miesta a potom otočte zostavy frézy na hriadeľ frézy. Namontujte strihové skrutky podľa pokynov v časti *Strihové skrutky* na strane 34.

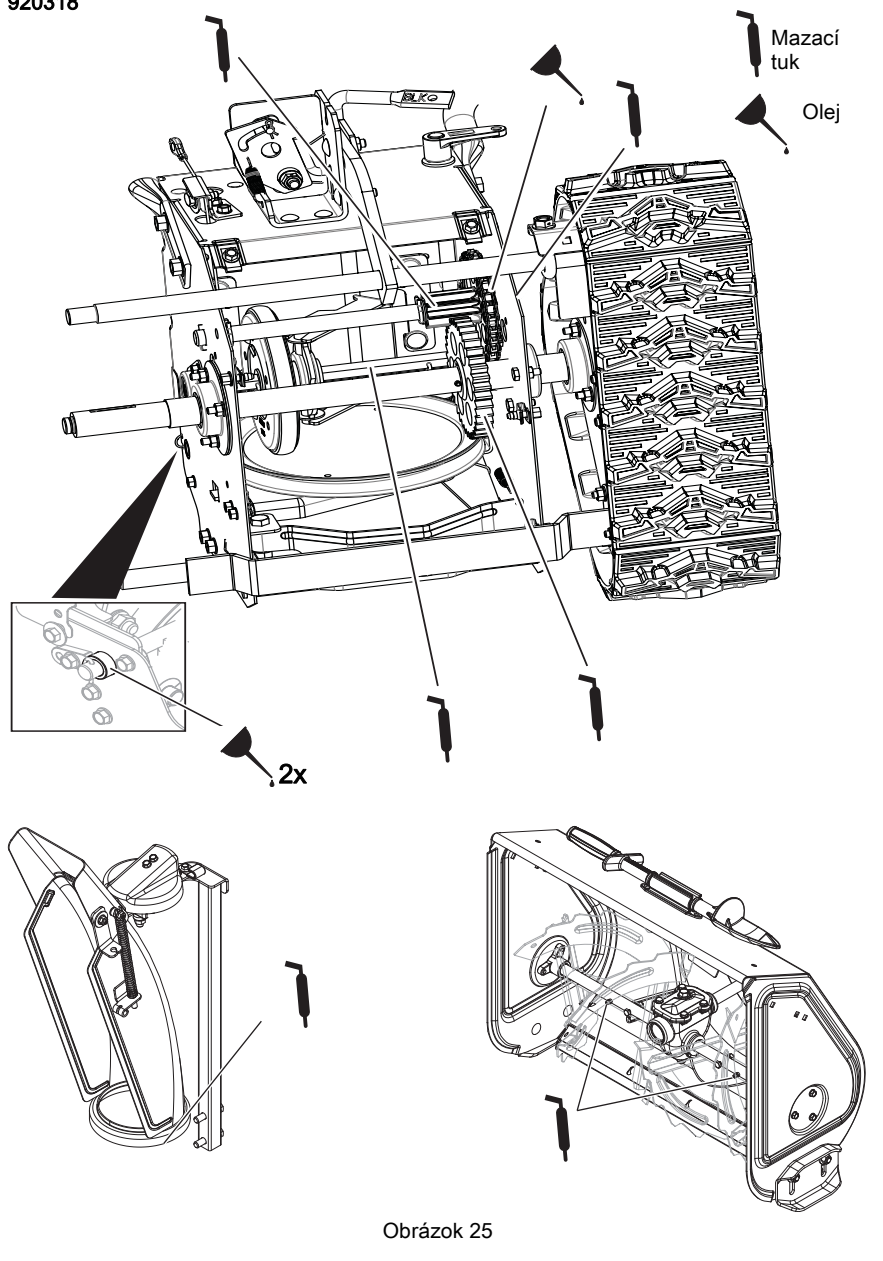
920316, 317, 321, 325, 326

Mazací tuk
Olej



Obrázok 24

920318



ÚDRŽBA A NASTAVENIA



VÝSTRAHA: NEPORAŇTE SA.
Prečítajte si a pochopte celú časť
Bezpečnosť pred začatím práce.

ZHRŇNACÍ NŮŽ

DÔLEŽITÉ: Ak sa nôž príliš opotrebuje, dôjde k poškodeniu krytu.

Zhrňací nôž je nastaviteľný kvôli kompenzácií opotrebovania.

Spôsob nastavenia zhrňacieho noža:

1. Prevráťte stroj na riadidlá, podprite kryt a uvoľnite matice upevňujúce nôž.
2. Spustíte zhrňací nôž nadol kvôli kompenzácií opotrebovania a potom dotiahnite matice.
3. Nastavte klzáky.

DÔLEŽITÉ: Po nastavení zhrňacieho noža **VŽDY** nastavte klzáky, aby sa zabránilo predčasnému opotrebovaniu zhrňacieho noža alebo poškodeniu krytu.

KLZÁKY

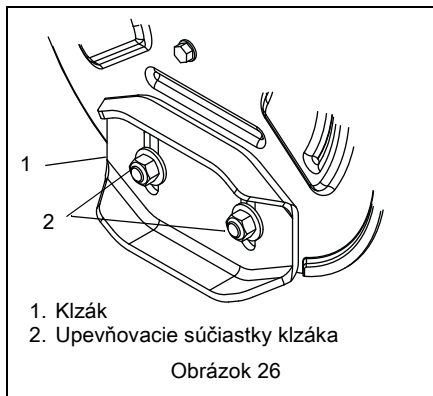
(Obrázok 26)

DÔLEŽITÉ: Klzáky treba nastaviť podľa príslušných podmienok. Medzi zhrňacím nožom a tvrdými rovnými povrchmi nechajte voľu 3 mm. Medzi zhrňacím nožom a nerovnomernými alebo štrkovými povrchmi nechajte voľu 22 mm.

1. Stroj umiestnite na tvrdý, rovný, hladký, vodorovný povrch.
2. Nastavte klzáky vložením vymedzovacej podložky požadovanej hrúbky pod stred zhrňacieho noža po uvoľnení upevňovacích súčiastok klzákov.
3. Posuňte klzák na rovný povrch.

UPOZORNENIE: Dbajte na zachovanie vodorovnosti krytu rovnomerným nastavením klzákov.

4. Dotiahnite upevňovacie súčiastky klzákov.



1. Klzáky
2. Upevňovacie súčiastky klzáka

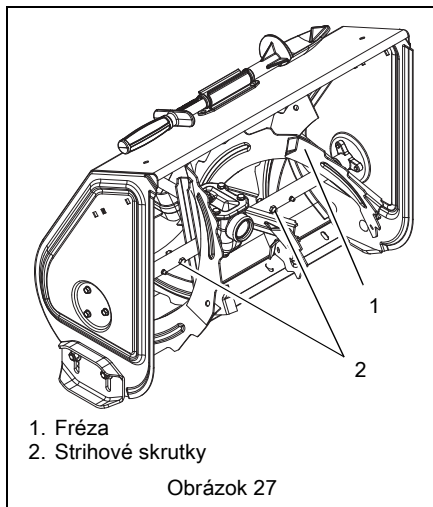
Obrázok 26

STRIHOVÉ SKRUTKY

(Obrázok 27)

DÔLEŽITÉ: Na výmenu používajte iba originálne strihové skrutky Ariens. Použitie akéhokoľvek iného typu strihovej skrutky môže spôsobiť rozsiahle poškodenie stroja a stratu platnosti záruky.

Príležitostne sa do krytu frézy/vyhadzovacieho ventilátora môže dostať cudzí predmet a zaseknúť frézu, pričom dôjde k pretrhnutiu strihových skrutiek, ktoré upevňujú frézu k hriadeľu. Vďaka tomu sa bude fréza voľne otáčať na hriadeľi, čím sa zabráni poškodeniu skrine prevodovky a jej komponentov.



1. Fréza
2. Strihové skrutky

Obrázok 27

Výmena:

1. Zarovnajate proti sebe otvory pre strihové skrutky vo fréze a v hriadeli.
2. Prestrčte strihovú skrutku cez otvor (ak došlo k pretrhnutiu strihovej skrutky, tak týmto sa z hriadeľa vytlačí zvyšná časť pôvodnej skrutky).
3. Strihovú skrutku zaistíte maticou.

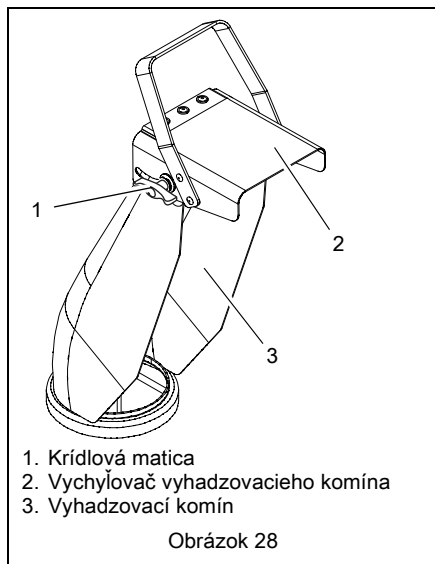
UPOZORNENIE: Strihovú skrutku NEDOTAHUJTE príliš silno. Strihovú skrutku dotiahnite momentom 7,9 – 16,5 N•m.

MANUÁLNY VYCHÝĽOVAČ VYHADZOVACIEHO KOMÍNA (920317, 325, 326)

(Obrázok 28)

Vychýľovač musí počas vyhadzovania snehu zachovávať zvolenú polohu.

Polohu vychýľovača nastavte uvoľnením a potom dotiahnutím krídlovej matice v požadovanej polohe vychýľovača.



NASTAVENIE DIAĽKOVÉHO OVLÁDAČA VYCHÝĽOVAČA KOMÍNA

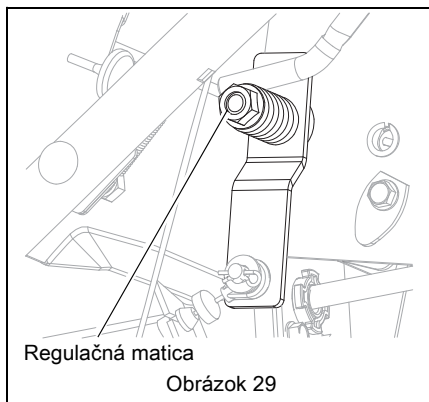
(920316, 318, 321)

(Obrázky 29 a 30)

Vychýľovač snehu musí zostať vo zvolenej polohe počas vyhadzovania snehu.

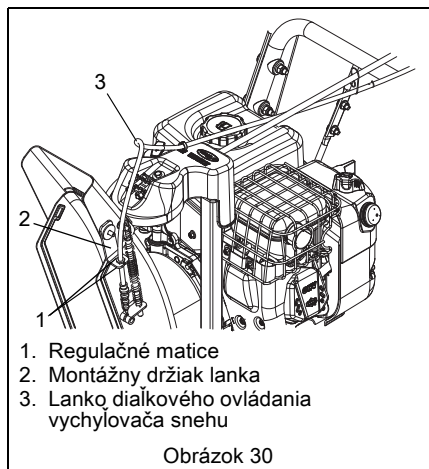
Ak vychýľovač nezostane v nastavenej polohe:

1. Dotiahnite maticu pod ovládacím panelom, aby sa zvýšil tlak na ovládač polohy vychýľovača snehu (Obrázok 29).



Ak sa vychýľovač nepohybuje po celej svojej dráhe:

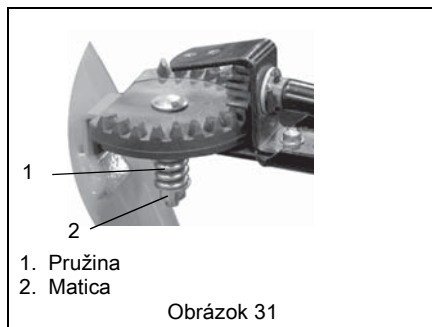
1. Zatláčte diaľkový ovládač vychýľovača úplne do zadnej polohy.
2. Uvoľnite regulačné matice na lanku pre diaľkové ovládanie vychýľovača, upevnenom k vychýľovaču snehu na komíne (Obrázok 30).
3. Zníženie vychýľovača:
Uvoľnite dolnú regulačnú maticu a dotiahnite hornú regulačnú maticu.
Zdvihnutie vychýľovača:
Uvoľnite hornú regulačnú maticu a dotiahnite dolnú regulačnú maticu.
4. Skontrolujte dĺžku dráhy pohybu vychýľovača snehu a ak je to potrebné, tak zopakujte nastavovanie.



VYHADZOVACÍ KOMÍN

(Obrázok 31)

Ak vyhadzovací komín nezostáva počas prevádzky v nastavenej polohe, dotiahnite maticu na vratovej skrutke na otočnom bode, aby sa zvýšilo napnutie pružiny.



Obrázok 31

NASTAVENIE VOLIČA RÝCHLOSTÍ

(Obrázok 32)

Nastavenie:

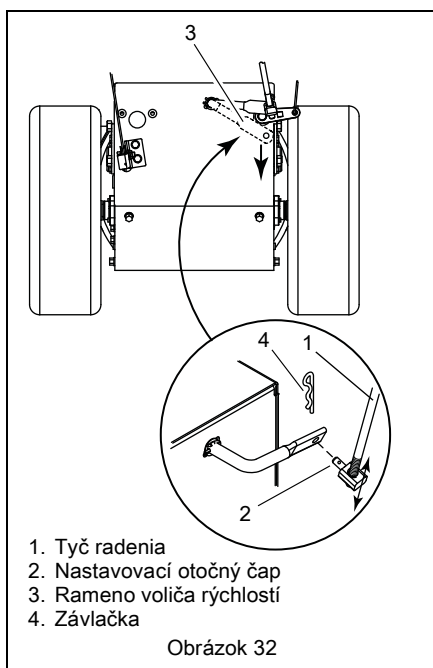
1. Odpojte nastavovací otočný čap od ramena voliča rýchlostí. Upevňovacie súčiastky si odložte pre neskoršie namontovanie.
2. Volič rýchlostí na ovládacom paneli nastavte do polohy pre najvyššiu rýchlosť pojazdu dopredu.
3. Rameno voliča rýchlostí otočte čo najďalej priamo nadol, smerom k zemi.
4. **920316, 317, 321, 325, 326:** otáčaním nastavovacieho otočného čapu po závitoch tyče radenia ho nastavte tak, aby bol zarovno s lícučujúcim otvorom na ramene voliča rýchlostí, a potom ho otočte po tyči radenia smerom nahor o sedem otáčok. Zasuňte otočný čap do otvoru.

920318: otáčaním nastavovacieho otočného čapu po závitoch tyče radenia ho nastavte tak, aby bol zarovno s lícučujúcim otvorom na ramene voliča rýchlostí, a potom ho otočte po tyči radenia smerom nahor o tri otáčky. Zasuňte otočný čap do otvoru.

5. Spojte otočný čap s ramenom voliča rýchlostí pomocou upevňovacích súčiastok, ktoré ste demontovali v kroku 1.
6. Skontrolujte rýchlosti pojazdu dopredu a dozadu:
 - a. Naštartujte stroj.
 - b. Volič rýchlostí dajte do polohy prvej rýchlosti pojazdu dopredu.

- c. Zapnite spojku pohonu pojazdu. Stroj by sa mal rozbehnúť dopredu.
- d. Zastavte stroj.
- e. Volič rýchlostí dajte do polohy prvej rýchlosti dozadu.
- f. Zapnite spojku pohonu pojazdu. Stroj by sa mal rozbehnúť dozadu.
- g. Vypnite motor.

7. Nastavte otočný čap na tyči radenia podľa potreby tak, aby sa stroj pohyboval dopredu, keď volič rýchlostí bude v prvej polohe dopredu, a aby sa pohyboval dozadu, keď volič rýchlostí bude v prvej polohe dozadu.
8. Spojte otočný čap s ramenom voliča rýchlostí pomocou upevňovacích súčiastok, ktoré ste demontovali v kroku 1.



Obrázok 32

NASTAVENIE SPOJKY PRÍSLUŠENSTVA/BŔZD



VÝSTRAHA: NESPRÁVNE NASTAVENIE by mohlo mať za následok neočakávaný pohyb frézy a vyhadzovacieho ventilátora a spôsobiť smrť alebo závažné poranenie. **FRÉZA/VYHADZOVACÍ VENTILÁTOR SA MUSIA ZASTAVIŤ** do 5 sekúnd od uvoľnenia páčky spojky príslušenstva.



VÝSTRAHA: Pri nastavovaní musí bežať motor pri odmontovanom kryte remeňa. **NEPORÁŇTE SA.** Prečítajte si a pochopte celú časť *Bezpečnosť* pred začatím práce.

Napnutie lanka ovládania príslušenstva

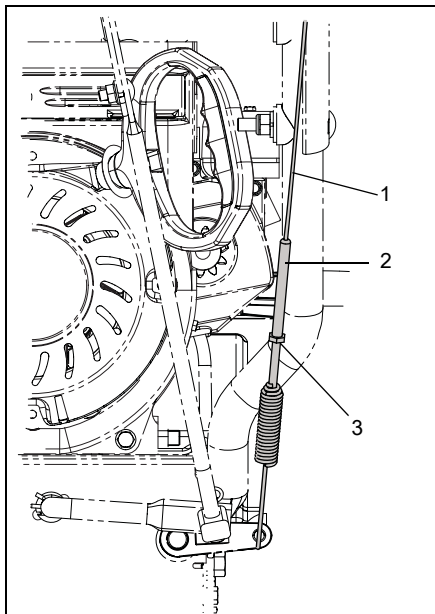
(Obrázky 33 a 34)

1. Vypnite motor, vyťahnite kľúč zapalovania, odpojte kábel zapalovacej sviečky a motor nechajte úplne vychladnúť.

2. Uvoľníte upevňovacie súčiastky, upevňujúce kryt remeňa k motoru.

UPOZORNENIE: Upevňovacie súčiastky **NEVYBERAJTE** z motora úplne.

3. Demontujte kryt remeňa.
4. Uvoľníte poistnú maticu na regulačnom valčeku lanka a potom otáčajte regulačným valčekom nadol, čím skrátime lanko a úplne odstránite mŕtvý chod (prebytočnú vôľu) lanka (Obrázok 33).

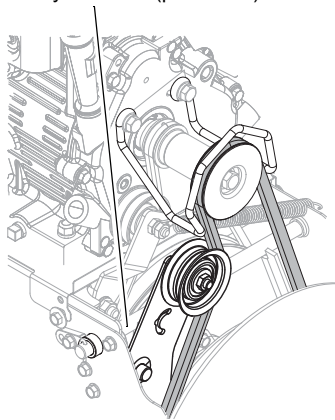


1. Lanko spojky príslušenstva
2. Regulačný valček lanka
3. Poistná matica

Obrázok 33

5. Pri rozpojenej spojke príslušenstva skontrolujte, či sa rameno napínacej kladky príslušenstva zľahka dotýka rámu (Obrázok 34).
6. Dotiahnite poistnú maticu na regulačnom valčeku lanka.

Pri uvoľnenej spojke príslušenstva na tomto mieste skontrolujte polohu ramena napínacej kladky príslušenstva. Rameno napínacej kladky príslušenstva by sa mala zľahka dotýkať rámu (podvozka).



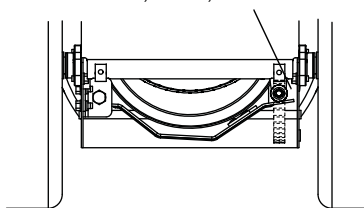
Obrázok 34

Kontrola vôle valčeka ramena napínacej kladky príslušenstva

(Obrázky 35 a 36)

1. Stroj umiestnite do servisnej polohy. Demontujte dolný kryt. Pozrite si časť **DEMONTÁŽ DOLNÉHO KRYTU** na strane 30.
2. Pri zapnutej páčke spojky príslušenstva skontrolujte vôľu medzi rámom a plastovým valčekom na dolnom konci ramena napínacej kladky príslušenstva (Obrázok 35).

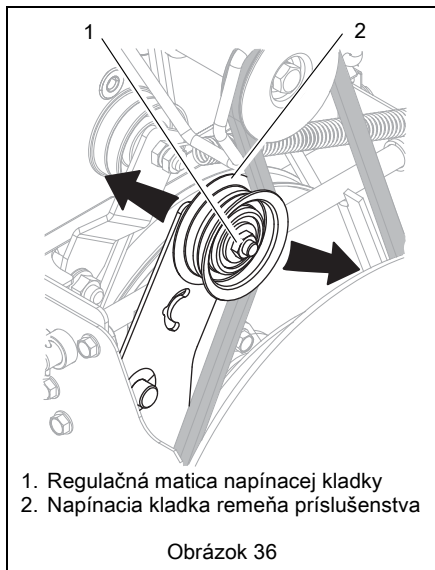
Valček by mal byť pri zapnutej spojke príslušenstva 12,7 – 22,2 mm od rámu.



Obrázok 35

- Ak je valček vzdialený 12,7 – 22,2 mm od rámu, nie sú potrebné žiadne ďalšie nastavenia.
- Ak je valček vzdialený menej než 12,7 mm od rámu, uvoľníte regulačnú maticu napínacej kladky a posuňte napínaciu kladku bližšie k remeňu. Dotiahnite regulačnú maticu a znova skontrolujte vôľu valčeka (Obrázok 36).

- Ak je valček vzdialený viac než 22,2 mm od rámu, uvoľníte regulačnú maticu napínacej kladky a posuňte napínaciu kladku ďalej od remeňa. Dotiahnite regulačnú maticu a skontrolujte vôľu valčeka (Obrázok 36).



2. Ak je medzera medzi brzdovou dosťou a remeňom menšia než 1,6 mm:
 - a. Uvoľníte regulačnú maticu napínacej kladky a posuňte kladku ďalej od remeňa. Polohu napínacej kladky nastavte tak, aby ste dosiahli vzdialenosť minimálne 1,6 mm od brzdovej dosťičky a vzdialenosť minimálne 12,7 – 22,2 mm medzi plastovým valčekom a rámom.

DÔLEŽITÉ: Ak sa nastavovaním nedokážete dostať do požadovaných rozsahov, požiadajte svojho zástupcu Ariens o vykonanie opravy.

Kontrola vôľe vodidla remeňa

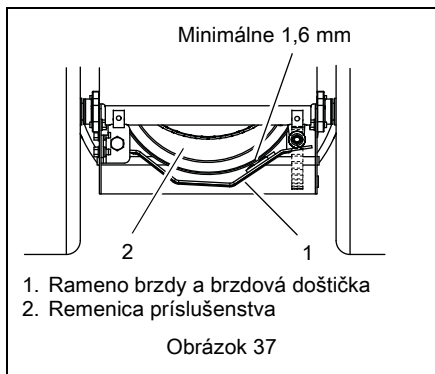
(Obrázok 38)

1. Pri zapnutej páčke spojky príslušenstva by malo byť vodidlo remeňa umiestnené oproti napínacej kladke remeňa vzdialené menej než 3,2 mm od remeňa, ale nesmie sa ho dotýkať.
Ak chcete nastaviť vodidlo hnacieho remeňa, uvoľníte skrutky a posuňte vodidlo do požadovanej (správnej) polohy. Dotiahnite matice a znova skontrolujte medzeru vodidla hnacieho remeňa.
2. Namontujte späť kryt remeňa a dotiahnite upevňovacie súčiastky.

Kontrola brzd príslušenstva

(Obrázok 37)

1. Pri vypnutej páčke spojky príslušenstva sa brzdová dosťička musí dotýkať remeňa príslušenstva. Pri zapnutej páčke spojky príslušenstva musí byť brzdová dosťička viac než 1,6 mm od remeňa. Ak je medzera väčšia než 1,6 mm, prejdite ku kroku *Kontrola vôľe vodidla remeňa* na strane 38. Ak je medzera menšia než 1,6 mm, prejdite ku kroku 2.



NASTAVENIE SPOJKY POHONU POJAZDU

Ak pohon preklzáva, nastavte spojku pojazdu tak, aby sa vykompenzovalo opotrebenie trecej lamely spojky.

1. Uvoľníte poistnú maticu na regulačnom valčeku lanka pohonu pojazdu. Otočením regulačného valčeka skráťte prebytočnú vôľu lanka a odstráňte mŕtvý chod lanka.
2. Pri vypnutej spojke pojazdu skontrolujte, či sa vodidlo otočného uzáveru dotýka bočnej strany dorazového otvoru najbližšie ku krytu frézy (Obrázok 42).

DÔLEŽITÉ: Vodidlo sa **MUSÍ** dotýkať bočnej strany dorazového otvoru. Znova nastavte vodidlo podľa potreby, až kým sa vodidlo nebude dotýkať dorazového otvoru.

VÝMENA HNACIEHO REMEŇA PRÍSLUŠENSTVA

Demontujte hnací remeň príslušenstva

(Obrázky 39, 40 a 41)

1. Vypnite motor, vytiahnite kľúč zapalovania, odpojte kábel zapalovacej sviečky a motor nechajte úplne vychladnúť.
2. Uvoľníte upevňovacie súčiastky, ktorými je kryt remeňa pripevnený k motoru.

UPOZORNENIE: Upevňovacie súčiastky NEVYBERAJTE z motora úplne.

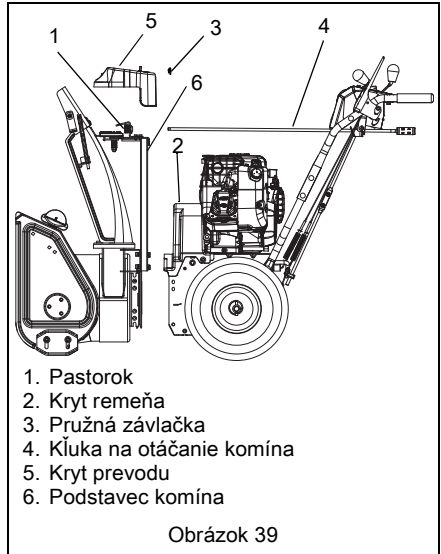
3. Demontujte kryt remeňa.
4. Demontujte kryt prevodovky z hornej časti podstavca komína.
5. Vytiahnite pružnú závlačku z kľuky na otáčanie komína a oddelte.
6. **920316, 318, 321:** Demontujte lanko diaľkového ovládača vychýľovača z ovládacej páčky.
7. Demontujte vodidlo remeňa vyskrutkovaním skrutiek s hlavou, ktoré upevňujú vodidlo remeňa k motoru (Obrázok 40).
8. Demontujte hnací remeň príslušenstva z remenice motora (je možné, že bude potrebné otočiť kladku motora pomocou rukoväte navijacieho štartéra).



POZOR: Pri uvoľňovaní skrutiek s hlavou, ktoré k sebe upevňujú rám stroja Sno-Thro a kryt, vždy podoprite rám stroja a kryt ventilátora. Nikdy neuvolňujte skrutky s hlavou, ak stroj nie je v servisnej polohe.

DÔLEŽITÉ: Aby sa neohol dolný kryt pri odklapaní stroja, tak pred rozdelením stroja pevne podoprite riadidlá, alebo nakloňte stroj smerom nahor na kryt a demontujte dolný kryt vyskrutkovaním šiestich skrutiek s hlavou.

9. Podoprite rám a kryt stroja Sno-Thro.
10. Demontujte skrutky so šesťhrannou hlavou pripevňujúce kryt k rámu (dve na každej strane). Odklopte kryt a rám od seba na otočnom čape.
11. Oddelte kryt od rámu.
12. Demontujte hnací remeň príslušenstva z remenice príslušenstva.



1. Pastorok
2. Kryt remeňa
3. Pružná závlačka
4. Kľuka na otáčanie komína
5. Kryt prevodu
6. Podstavec komína

Obrázok 39

Výmena hnacieho remeňa príslušenstva

1. Vložte nový remeň do remenice príslušenstva (Obrázok 40).

UPOZORNENIE: Pri upevňovaní krytu

k rámu (podvozku) zapojte spojku príslušenstva tak, aby nezavadzala brzda.

2. Priklopte kryt a rám späť k sebe a spojte ich skrutkami so šesťhrannou hlavou.
3. Umiestnite remeň na remenicu motora.
4. Namontujte vodidlo remeňa.

DÔLEŽITÉ: Pri zapnutej páčke spojky príslušenstva musí byť vodidlo remeňa umiestnené oproti napínacej kladke remeňa vzdialené menej než 3,2 mm od remeňa, ale nesmie sa ho dotýkať, inak môže dochádzať k zadrhávaniu remeňa, čo následne spôsobí, že vyhadzovací ventilátor sa bude otáčať pri rozpojenej spojke príslušenstva (Obrázok 41).

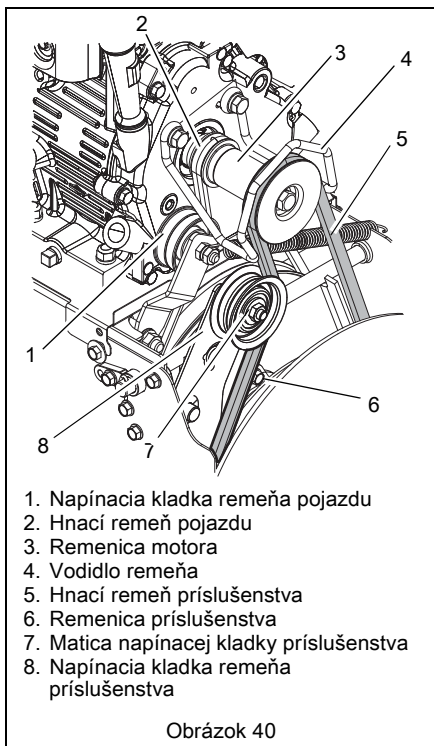
5. Spojku nastavte podľa časti *Nastavenie spojky príslušenstva/brzd* na strane 36.



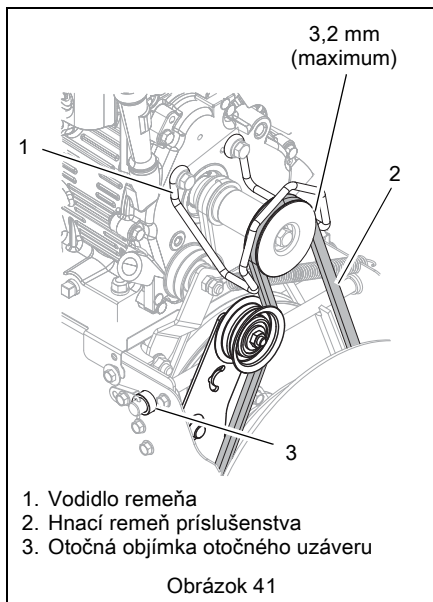
VÝSTRAHA: NEPORAŇTE SA.

Fréza sa musí zastaviť do 5 sekúnd od pustení (uvoľnenia) páčky príslušenstva, ináč môže dôjsť k ťažkému úrazu, alebo poškodeniu stroja.

- Znova pripojte kľúku na otáčanie komína a zaistíte pružnou závlačkou.
- 920316, 318, 321:** Znova pripojte lanko diaľkového ovládania vychylovača k ovládacej páčke.
- Vráťte kryt prevodovky na hornú časť podstavca komína.
- Vykonajte zábeh remeňa príslušenstva. Pozrite si *Zábeh hnacieho remeňa príslušenstva* na strane 17.
- Namontujte späť kryt remeňa a dotiahnite upevňovacie súčiastky.



- Napínacia kladka remeňa pojazdu
- Hnací remeň pojazdu
- Remenica motora
- Vodidlo remeňa
- Hnací remeň príslušenstva
- Remenica príslušenstva
- Matica napínacej kladky príslušenstva
- Napínacia kladka remeňa príslušenstva



- Vodidlo remeňa
- Hnací remeň príslušenstva
- Otočná objímka otočného uzáveru

VÝMENA HNACIEHO REMEŇA POJAZDU

(Obrázok 42)

UPOZORNENIE: Kvôli výmene hnacieho remeňa pojazdu sa musia od seba odklopiť kryt a rám a hnací remeň príslušenstva sa musí zložiť z remenice motora.



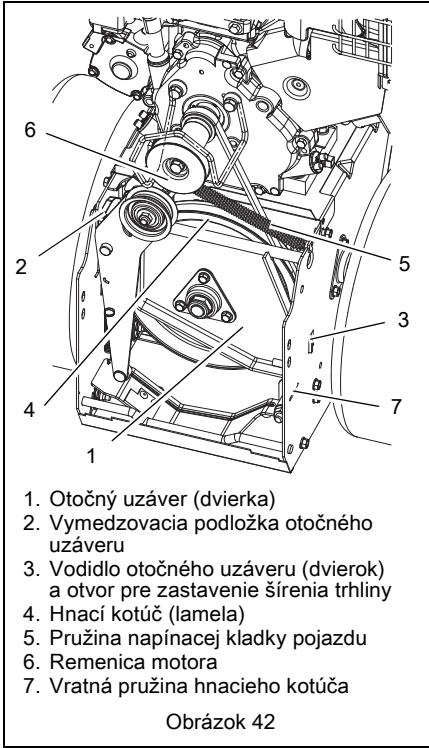
POZOR: Pri uvoľňovaní skrutiek s hlavou, ktoré k sebe upevňujú rám stroja Sno-Thro a kryt ventilátora, vždy podprite rám stroja a kryt ventilátora. Nikdy neuvolňujte skrutky s hlavou, ak stroj nie je v servisnej polohe.

- Demontujte (vyberte zo stroja) hnací remeň príslušenstva (pozrite si časť *Demontujte hnací remeň príslušenstva* na strane 39).
- Odpojte pružinu napínacej kladky pojazdu.
- Vyberte dištančnú vložku otočného uzáveru (dvierok).
- Posuňte otočný uzáver doľava, až kým vodidlo nebude mimo rámu.

UPOZORNENIE: Hnací kotúč sa oddelí a vytvorí sa priestor medzi hnacím kotúčom a trecou lamelou spojky na demontáž a opätovnú montáž remeňa.

- Demontujte hnací remeň pojazdu.

UPOZORNENIE: Na demontáž remeňa môže byť potrebné otočiť remenicu motora pomocou rukoväte ručného navijacieho štartéra.



1. Otočný uzáver (dvierka)
2. Vymedzovacia podložka otočného uzáveru
3. Vodidlo otočného uzáveru (dvierok) a otvor pre zastavenie šírenia trhlíny
4. Hnací kotúč (lamela)
5. Pružina napínacej kladky pojazdu
6. Remenica motora
7. Vratná pružina hnacieho kotúča

6. Namontujte nový hnací remeň pojazdu.
7. Otáčajte hnací kotúč smerom k trecej lamely spojky, až kým sa vodidlo nezarovná s dorazovým otvorom v ráme. Presuňte hnací kotúč ponad a zasunúť vodidlo do dorazového otvoru.
8. Nasadte späť dištančnú vložku otočného uzáveru (dvierok).
9. Znova namontujte pružinu napínacej kladky pojazdu.

UPOZORNENIE: Dbajte na to, aby vratná pružina hnacieho kotúča zostala pripojená k rámu a hnaciemu kotúču. Dbajte na to, aby otočná objímka otočného uzáveru bola zavedená v otočnom otvore v ráme.

10. Nasadte hnací remeň príslušenstva (pozrite si časť *Výmena hnacieho remeňa príslušenstva* na strane 39).

VÝMENA TRECEJ LAMELY SPOJKY

Vyberte von treciu lamelu spojky

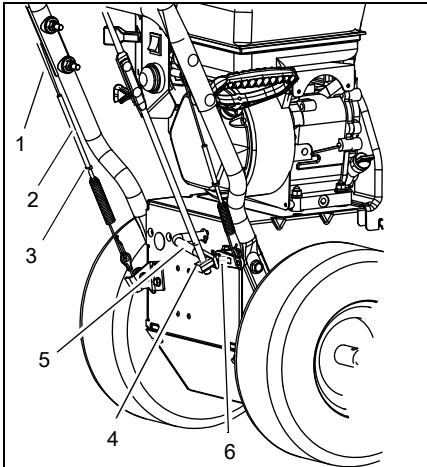
(Obrázky 43, 44 a 45)

1. Vypnite motor, vyťahnite kľúč zapalovania, odpojte kábel zapalovacej sviečky a motor nechajte úplne vychladnúť.



POZOR: Pred prevrátením stroja vypustite palivo, aby sa nerozlialo.

2. Stroj postavte do servisnej polohy na vodorovný povrch.
3. **920316, 318, 321, 325, 326:** vyťahnite poistné kolíky z náprav kolies a demontujte kolesá.
920318: demontujte matice nastavovača pásov a posuňte zadnú nápravu smerom k prednej časti stroja. Demontujte prírubovú maticu ľavého zadného kolesa podvozku a ľavé zadné koleso podvozku. Demontujte ľavý pás zo stroja. Demontujte sponu ľavého hnacieho kolesa z hnacej nápravy a demontujte ľavé hnacie koleso, pričom dávajte pozor, aby ste nestratili kľúč v náboji hnacieho kolesa.
4. Demontujte dolný kryt (pozrite si časť *DEMONTÁŽ DÓLNÉHO KRYTU* na strane 30).
5. Odpojte nastavovací otočný čap od ramena voliča rýchlostí. Upevňovacie súčiastky si odložte na opätovnú montáž.



1. Lanko spojky pohonu pojazdu
2. Regulačný (nastavovací) valček
3. Poistná matica
4. Nastavovací otočný čap
5. Rameno voliča rýchlostí
6. Rameno spojky príslušenstva

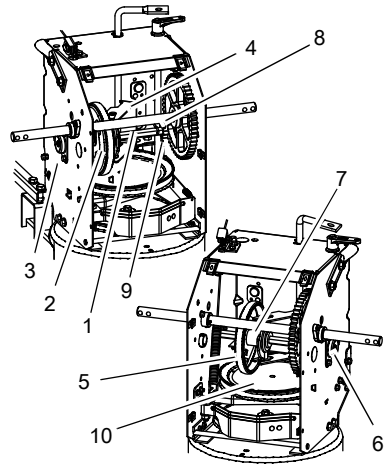
Obrázok 43

6. Vytiahnite pružnú závlačku zo šesťhranného hriadeľa, ktorá je najbližšie pri hnacom ozubenom kolese.
7. Demontujte ľavú ložiskovú prírubu z rámu.
8. Posuňte šesťhranný hriadeľ doľava, aby sa dala stiahnuť plochá podložka, pastorok a zostava trecej lamely spojky zo šesťhranného hriadeľa.

UPOZORNENIE: Nezabudnite si odložiť podložky umiestnené medzi nosným ložiskom a ramenom voliča rýchlostí na opätovnú montáž.

9. Demontujte zostavu trecej lamely spojky z rámu.
10. Vyskrutkujte tri skrutky, ktoré upevňujú treciu lamelu spojky k nosnému ložisku.
11. Demontujte starú treciu lamelu spojky. Namontujte na miesto novú treciu lamelu spojky, vypuklou stranou k nosnému ložisku.
12. Zaskrutkujte tri skrutky do novej trecej lamely spojky a nosného ložiska. Dotiahnite momentom 6,8 – 8,1 N•m.

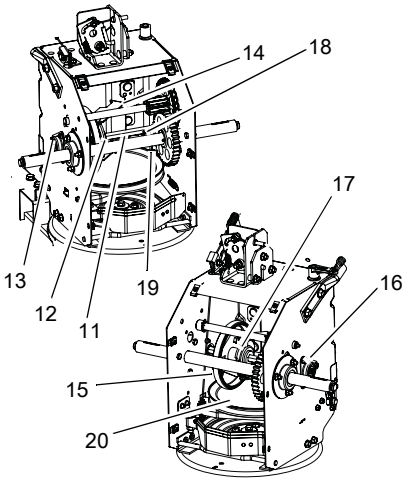
920316, 317, 321, 325, 326



1. Šesťhranný hriadeľ
2. Zostava trecej lamely spojky
3. Ľavá ložisková prírubu
4. Rameno voliča rýchlostí
5. Trecia lamela spojky
6. Pravá ložisková prírubu
7. Nosné ložisko
8. Pružná závlačka
9. Pastorok
10. Zostava hnacieho kotúča

Obrázok 44

920318



- 11. Šesťhranný hriadeľ
- 12. Zostava trecej lamely spojky
- 13. Ľavá ložisková prírubka
- 14. Rameno voliča rýchlostí
- 15. Tretia lamela spojky
- 16. Pravá ložisková prírubka
- 17. Nosné ložisko
- 18. Pružná závlačka
- 19. Pastorok
- 20. Zostava hnacieho kotúča

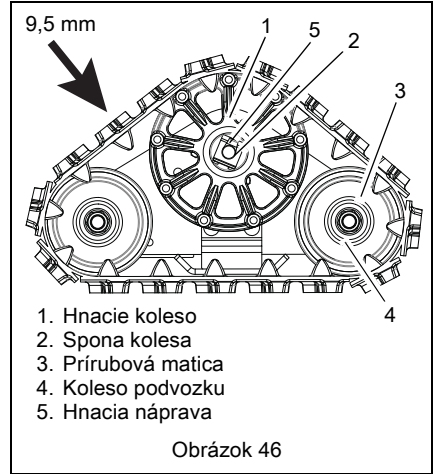
Obrázok 45

- 13. Vložte novú zostavu trecej lamely spojky do rámu. Nasadte podložky na nosné ložisko a zasuňte ich do ramena voliča rýchlostí.
- 14. Presuňte šesťhranný hriadeľ cez novú treciu lamelu spojky. Nasadte pastorok a podložku na šesťhranný hriadeľ a zasuňte hriadeľ do pravého ložiska.
- 15. Namontujte ľavé ložisko pomocou upevňovacích súčiastok, ktoré ste demontovali v kroku 7.
- 16. Znova zasuňte pružnú závlačku do šesťhranného hriadela.
- 17. Pripojte nastavovací otočný čap k ramenu voliča rýchlostí. Pozrite si *Nastavenie voliča rýchlostí* na strane 36.
- 18. Nasadte dolný kryt.
- 19. Nasadte kolesá.
- 20. Vráťte stroj do vzpriamenej polohy.
- 21. Pripojte kábel zapalovacej sviečky k zapalovacej sviečke.
- 22. Nastavte spojku pohonu pojazdu. Pozrite si *Nastavenie spojky pohonu pojazdu* na strane 39.

NASTAVENIE NAPNUTIA PÁSU (920318)

(Obrázky 46 a 47)

Skontrolujte napnutie pásu zatlačením na pás uprostred medzi horným a zadným pojazdným kolesom pásu. Priehyb by mal byť približne 9,5 mm (Obrázok 46). Ak je priehyb príliš veľký, napnite pás.



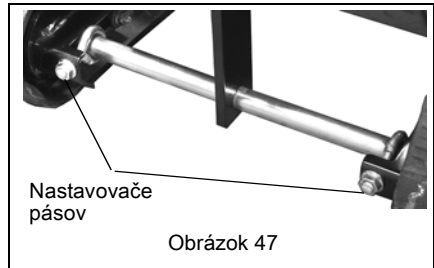
- 1. Hnacie koleso
- 2. Spona kolesa
- 3. Prírubková matica
- 4. Koleso podvozku
- 5. Hnacia náprava

Obrázok 46

Ak stroj ťahá doľava alebo doprava namiesto priamej jazdy, nastavte napnutie pásu. Ak stroj ťahá doľava, napnite ľavý napínač pásu. Ak stroj ťahá doprava, napnite pravý napínač pásu.

Na nastavenie (Obrázok 47):

- 1. Dotiahnutím regulačnej matice môžete zväčšiť napnutie pásu. Uvoľnením regulačnej matice môžete zmenšiť napnutie pásu.
- 2. Skontrolujte, či sa stroj pohybuje priamočiaro a neťahá na niektorú stranu.



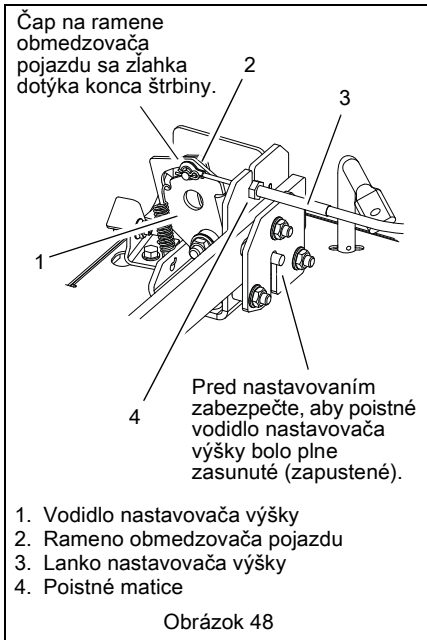
Nastavovače pásov

Obrázok 47

NASTAVENIE LANKA NASTAVOVAČA VÝŠKY (920318)

(Obrázok 48)

1. Uistite sa, že poistné vodidlo nastavenia výšky je úplne zasunuté (Obrázok 48).
2. Uvoľnite poistné matice na montážnom držiaku lanka.
3. Otáčaním pojistných matíc úplne odstráňte vôľu lanka a rameno obmedzovača rozsahu pohybu nastavte tak, aby sa zlianka dotkla pravého konca štrbiny v poistnom vodidle nastavovača výšky.
4. Dotiahnite poistné matice.



USKLADNENIE



VÝSTRAHA: NEPORAŇTE SA.
Prečítajte si a pochopte celú časť
Bezpečnosť pred začatím práce.

KRÁTKE OBDOBIE

DÔLEŽITÉ: Stroj NIKDY nečistíte prúdom vody pod vysokým tlakom ani ho neskladujte vo vonkajšom prostredí.

Stroj po každej práci nechajte niekoľko minút bežať so zapnutou spojkou príslušenstva, aby sa z neho odstránil všetok uvoľnený alebo topiaci sa sneh.

Zatvorte uzatvárací ventil paliva.

Skontrolujte, či na stroji nie sú viditeľné znaky opotrebenia, zlomenia alebo poškodenia.

Všetky matice a skrutky musia byť správnym spôsobom dotiahnuté, pričom stroj vždy udržiavajte v bezpečnom prevádzkovom stave.

Stroj uskladnite v chladnom, suchom, chránenom priestore.

DLHÉ OBDOBIE

Stroj poriadne vyčistite mydlom a vodou pod nízkym tlakom a namažte (pozrite si časť *ÚDRŽBA* na strane 28). Farbou opravte všetky poškriabané miesta.

Kolesá odľahčite podložením klátikov pod rám (podvozok), alebo pod nápravu.

PALIVOVÝ SYSTÉM

Benzín, ktorý zostane v palivovom systéme dlhšiu dobu bez stabilizátora, sa rozloží a v systéme sa vytvorí usadeniny benzínovej živice. Tieto usadeniny môžu poškodiť karburátor a palivové hadičky, filter a palivovú nádrž. Vytvoreniu usadenín v palivovom systéme počas skladovania zabráňte pridaním kvalitného stabilizátora paliva do paliva. Dodržte odporúčaný pomer miešaných zložiek, uvedený na nádobe stabilizátora paliva.

DÔLEŽITÉ: NIKDY neskladujte motor s palivom v palivovej nádrži vo vnútri budovy s potenciálnymi zdrojmi vznietenia.

Pridanie stabilizátora paliva

1. Zatvorte palivový ventil pri bežiacom motore a počkajte, kým sa motor nezastaví. Ak motor začne bežať trhane, vypnite ho vypínačom, aby sa nepoškodil.
2. Pridajte stabilizátor paliva podľa pokynov výrobcu.
3. Po pridaní stabilizátora paliva otvorte palivový ventil.
4. Znovu naštartujte motor.
5. Motor nechajte bežať vo vonkajšom prostredí asi 5 minút, aby ste sa uistili, že benzín ošetrený stabilizátorom nahradil v karburátore benzín bez stabilizátora.
6. Otáčky motora znížte na otáčky vo voľnobehu.
7. Vypnite motor.

SERVISNÉ DIELY

Prostredníctvom svojho zástupcu spoločnosti Ariens si objednajete nasledujúce diely:

Č. dielu	Popis
00036800	Mazací tuk Ariens Hi-Temp Grease (3 zásobníky s objemom 88,72 ml)
21534100	Zapaľovacia sviečka (920316, 317)
21547400	Zapaľovacia sviečka (920318, 321, 325, 326)
07200513	Hnací remeň vyhadzovacieho ventilátora
07200603	Remeň pojazdu (920316, 317, 321, 325, 326)
07200114	Remeň pojazdu (920318)
53200500	Strihové skrutky
00170800	Tretia lamela spojky
00592900	Stabilizátor paliva (118,3 ml)
00432600	Žiarovka predného svetlometu, 20 wattov
06400920	Tesniaca podložka skrine prevodovky

PRÍSLUŠENSTVO

Obráťte sa na autorizovaného zástupcu spoločnosti Ariens ak chcete doplniť ďalšie príslušenstvo, ktoré je k dispozícii, k svojmu modelu stroja Sno-Thro.

Č. dielu	Popis
73203100	Súprava rezacieho noža
72406500	Súprava predného závažia (920316, 318, 321)
72600300	Súprava kompozitných klzákov
72601400	Kryt stroja Sno-Thro
82000200	28" prípojka na kefu (920316, 317, 321, 325, 326)
72408000	Snehový kryt
72000100	Súprava štartéra na 220 V (920317)

RIEŠENIE PROBLÉMOV

PROBLÉM	PRAVDEPODOBNÁ PRÍČINA	ODSTRÁNENIE
Motor neštartuje.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Je prázdna palivová nádrž. 2. Je zatvorený uzatvárací ventil paliva. 3. Okolo regulátora/ karburátora vznikli nánosy nečistôt. 4. Spínač zapaľovania s kľúčom nie je v polohe "Run" (prevádzka). 5. Nefunguje elektrický štartér. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Naplňte palivovú nádrž. NEPREPLŇAJTE! (pozrite si časť <i>PLNENIE PALIVOVEJ NÁDRŽE</i> na strane 24). 2. Otvorte uzatvárací ventil paliva. 3. Vyčistite priestor okolo regulátora/karburátora. 4. Spínač zapaľovania s kľúčom dajte do prevádzkovej polohy. 5. Skontrolujte, či je v poriadku štartér a prepojenia.
Motor sa vypína.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Minulo sa palivo. 2. Je zatvorený uzatvárací ventil paliva. 3. Mechanické zaseknutie frézy, alebo vyhadzovacieho ventilátora. 4. Znečistené palivo. 5. Chybná zapalovacia sviečka. 6. Upchaný prieduch vo viečku palivovej nádrže. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Naplňte palivovú nádrž. NEPREPLŇAJTE! (pozrite si časť <i>PLNENIE PALIVOVEJ NÁDRŽE</i> na strane 24). 2. Otvorte uzatvárací ventil paliva. 3. Vypnite motor, vytiahnite kľúč zo zapalovania a počkajte, kým sa všetky pohyblivé diely nezastavia. Pred opakovaným štartovaním skontrolujte a odstráňte prekážku. 4. Nahradte ho čistým palivom. 5. Vymeňte alebo vyčistite zapalovaciu sviečku. 6. Vymeňte viečko palivovej nádrže.
Problémy s motorom.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pozrite si príručku k motoru. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pozrite si príručku k motoru.
Nepohybuje sa dopredu/ dozadu.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Oopotrebovaná trecia lamela spojky. 2. Nefunguje hnací remeň pojazdu. 3. Nesprávne nastavená poloha voliča rýchlostí. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vymeňte treciu lamelu spojky (<i>pozrite si časť Výmena trecej lamely spojky</i> na strane 41). 2. Opravte alebo vymeňte hnací remeň pojazdu (<i>pozrite si časť Výmena hnacieho remeňa pojazdu</i> na strane 40). 3. Nastavte volič rýchlostí (<i>pozrite si časť Nastavenie voliča rýchlostí</i> na strane 36).
V ráme sa nazbierali malé gumové zhluky.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Oopotrebovaná trecia lamela spojky. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Normálne opotrebenie trecej lamely spojky. Kúsky, alebo väčšie kusy gummy znamenajú, že je potrebné skontrolovať treciu lamelu spojky a v prípade potreby je potrebné ju vymeniť.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

PROBLÉM	PRAVDEPODOBNÁ PRÍČINA	ODSTRÁNENIE
<p>Stroj slabo odhadzuje sneh, alebo vôbec neodhadzuje sneh.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pretrhnuté strihové skrutky. 2. Nesprávne nastavená spojka/brzda príslušenstva. 3. Vyhadzovací ventilátor je zamrznutý na mieste. 4. Fréza je zablokovaná ľadom alebo kusmi iného materiálu. 5. Hnací remeň príslušenstva preklzáva, je opotrebovaný alebo poškodený. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vymeňte strihové skrutky (<i>pozrite si časť Strihové skrutky na strane 34</i>). 2. Nastavte spojku/brzdu príslušenstva (<i>pozrite si časť Nastavenie spojky príslušenstva/bízd na strane 36</i>). 3. Stroj premiestnite do teplého prostredia, aby rozmrzol. 4. Pri vypnutom motore a odpojenej fréze skontrolujte, či stroj nie je zablokovaný mechanickými prekážkami a odstráňte ich. 5. Nastavte alebo vymeňte remene príslušenstva. Ak potrebujete nastaviť remene, pozrite si časť <i>Nastavenie spojky príslušenstva/bízd</i> na strane 36. Ak potrebujete vymeniť remene, pozrite si časť <i>Výmena hnacieho remeňa príslušenstva</i> na strane 39.
<p>Stroj krátko pobeží a potom zastane.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nahromadenie výparov v palivovej nádrži spôsobuje vytvorenie príliš vysokého tlaku v palivovej nádrži. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Opatrne uvoľnite viečko palivovej nádrže.

ŠPECIFIKÁCIE

Číslo modelu	920316	920317	920318
Popis	Compact 24	Compact 22	Compact 24 Track
Motor	Briggs & Stratton séria 950	Briggs & Stratton séria 900	Ariens AX
Hrubý krútiaci moment* – N-m	12,9	12,2	12,9
*Výkon motora uvedený prostredníctvom hrubého krútiaceho momentu podľa SAE J1940, ako ho udáva výrobca motora.			
Zdvih – cm3	208	205	208
Vysoké voľnobežné otáčky – OTÁČKY/MINÚTU (min.)	3600 ± 100		3600 ± 50
Elektrické štartovanie	220V	Navijací štartér	220V
Objem palivovej nádrže – v litroch	3, 03		2,7
Komín			
Uhol otáčania komína	205°		
Ovládanie otáčania	2,5 x rýchle otáčanie		
Ovládanie vychýlovača	Diaľkové	Ručné	Diaľkové
Fréza			
Šírka záberu v snehu – cm	61,0	55,9	61,0
Skríňa prevodovky	Liatina		
Priemer frézy – cm	27,9		
Vyhadzovací ventilátor			
Priemer – cm	30,5		
Otáčky za minútu	1190		
Obvodová rýchlosť – m/s	19,0		
Pohon			
Pohon vyhadzovacieho ventilátora	HA remeň		
Hnací systém	Disc-O-Matic®		
Počet rýchlostných stupňov	6 dopredu a 2 dozadu		
Ovládanie náprav	Zaisťovací kolík		
Pneumatiky – cm	38,1 x 12,7 – 15,2 smerové	33,0 x 10,4 – 15,2 smerové	Smerový pás so šírkou 14,0
Rozmery a hmotnosť			
Dĺžka – cm	131,8		
Výška – cm	112,5		
Šírka – cm	67,0	62,0	67,0
Hmotnosť – kg	81,8	78,9	98,9
Hluk a vibrácie CE (podľa EN836-2011)			
Prevádzková hladina akustického tlaku pri uchu (Lpa) v dBA	87	88	89
Meranie vibrácií (m/sec ²) na rukách obsluhy	4,4	5,0	4,6

ŠPECIFIKÁCIE

Číslo modelu	920321	920325	920326
Popis	Compact 24	Compact 20	Compact 22
Motor	Ariens AX		
Hrubý krútiaci moment* – N-m	12,9		
*Výkon motora uvedený prostredníctvom hrubého krútiaceho momentu podľa SAE J1940, ako ho udáva výrobca motora.			
Zdvih – cm3	208		
Vysoké voľnobežné otáčky – OTÁČKY/MINÚTU (min.)	3600 ± 50		
Elektrické štartovanie	220V		
Objem palivovej nádrže – v litroch	2,7		
Komín			
Uhol otáčania komína	205°		
Ovládanie otáčania	2,5 x rýchle otáčanie		
Ovládanie vychýlovača	Diaľkové	Ručné	
Fréza			
Šírka záberu v snehu – cm	61,0	50,8	55,9
Skriňa prevodovky	Liatina		
Priemer frézy – cm	27,9		
Vyhadzovací ventilátor			
Priemer – cm	30,5		
Otáčky za minútu	1190		
Obvodová rýchlosť – m/s	19,0		
Pohon			
Pohon vyhadzovacieho ventilátora	HA remeň		
Hnací systém	Disc-O-Matic®		
Počet rýchlostných stupňov	6 dopredu a 2 dozadu		
Ovládanie náprav	Zaisťovací kolík		
Pneumatiky – cm	38,1 x 12,7 – 15,2 smerové	33,0 x 10,4 – 15,2 smerové	
Rozmery a hmotnosť			
Dĺžka – cm	131,8		
Výška – cm	112,5		
Šírka – cm	67,0	56,9	62,0
Hmotnosť – kg	81,8	78,2	80,0
Hluk a vibrácie CE (podľa EN836-2011)			
Prevádzková hladina akustického tlaku pri uchu (Lpa) v dBA	89		
Meranie vibrácií (m/sec ²) na rukách obsluhy	4,6		

Podjetje Ariens Company (Ariens) jamči **prvotnemu kupcu** da bodo stroji za različna opravila znamk Ariens, Gravelly, Parker in Countax (vključno s snežnimi frezami Sno-Thro[®] in Sno-Tek[®]), kupljeni 1/1/2013 ali kasneje, brez napak v materialu in izdelavi za obdobje, ki je navedeno v spodnji razpredelnici. Oprema, ki se uporablja v osebne namene okoli ene same hiše ali bivališča, spada pod «Domačo uporabo»; oprema, ki se uporablja v kakršne koli poslovne namene (kmetijske, komercialne ali industrijske) ali se uporablja na več različnih krajih, spada pod «Komerเชียลno uporabo». Če je katerikoli izdelek v najemu ali zakupu, potem trajajo te garancije 90 dni od datuma nakupa.

Pooblaščen trgovec podjetja Ariens (izdelki znamke Ariens), trgovec znamke Gravelly (izdelki znamke Gravelly), trgovec znamke Parker (izdelki znamke Parker) ali trgovec znamke Countax (izdelki znamke Countax) bo popravil vse napake v materialu in izdelavi ter popravil ali zamenjal vse okvarjene dele, za katere veljajo tu navedeni pogoji, omejitve in izključitve. Takšna popravila in zamenjave bodo za prvotnega kupca brezplačni (delo in deli), razen spodaj navedenega.

Koda jamstva	Skupina izdelkov	Garancijsko obdobje ob domači uporabi	Garancijsko obdobje ob komercialni uporabi
PA	Cepilniki drv, krtače, kose na nitko, robilniki	3 leta	90 dni
PB	Profesionalni pometalni stroji	3 leta	1 leto
PC	Kultivatorji	2 leti	90 dni
PD	Sesalniki, puhalniki, pometalniki, nakladalni puhalnik, motorne grablje, pršilniki, prezračevalniki, etc.	1 leto	1 leto
PE	Tlačni čistilniki, generatorji	3 leta	1 leto
SA	Profesionalni Sno-Thro [®]	3 leta	1 leto
SB	Compact, Deluxe, Platinum, AMP [™] Sno-Thro [®] , Path-Pro [®]	3 leta	90 dni
SC	Sno-Tek [®]	2 leti	90 dni
UA	Večnamenska vozila	1 leto	1 leto
N/A	Servisni (nadomestni) deli	90 dni (brez dela)	90 dni (brez dela)

Posebni dodatki

Spodnja razpredelnica vsebuje posebne dodatke k tej garanciji:

Garancijska koda	Izjeme glede jamstva	Garancijsko obdobje	Uporaba	Podrobnosti
SA	Ohišje pogonskega polža iz litega železa	5 let	Vsa	Pet let za vse uporabnike, vključno z gospodarskimi
SB	Ohišje pogonskega polža iz litega železa	5 let	Domača uporaba	Pet let da domačo uporabo; eno leto za gospodarsko uporabo
SB	Akumulatorji za AMP [™] Sno-Thro [®]	2 leti	Domača uporaba	100 % prvo leto; sorazmerna drugo leto.

Izjeme in omejitve

Spodnja razpredelnica vsebuje posebne izjeme k tej garanciji:

Koda jamstva	Izjeme glede jamstva	Garancijsko obdobje	Uporaba	Podrobnosti
Vsa	Akumulatorji	1 leto	Vsa	Sorazmerna
Vsa	Jermeni, izpuh, pnevmatike	Brez	Komercialna	Za te dele v primeru komercialne uporabe garancija ne velja.
Vsa	Deli iz tkanin, plastike in gume (vključno z jermeni in kablji)	Največ dve leti	Vsa	Garancija je omejena na dve leti za domačo uporabo. (eno leto za kodo jamstva «PD».) Razen, kot je navedeno zgoraj, imajo ti deli garancijo na okvaro in ne na obrabo.
SA, SB, SC	Napenjalne jermenice	Največ dve leti	Vsa	Garancija za napenjalne jermenice je omejena na dve leti za domačo uporabo.
Vsa	Motorji	Preverite garancijo proizvajalca motorja	Vsa	Za motorje velja garancija proizvajalca motorja. Preverite garancijsko izjavo proizvajalca motorja.

Odgovornosti kupca

Izdelek registrirajte takoj po nakupu. Če trgovec ne registrira izdelka, mora stranka izpolniti kartico o registraciji izdelka, ki je vključena v paket z literaturo, in jo vrniti podjetju Ariens Company ali registrirati enoto preko spleta na naslovih www.ariens.com, www.gravelly.com, www.countax.com, www.parkersweeper.com.

Za garancijsko popravilo mora **prvotni kupec**:

- Izvajati vzdrževalna dela in nastavitve, razložene v navodilih za uporabo.
- Takoj obvestiti podjetje Ariens ali pooblaščenega serviserja za izdelke Ariens, Gravelly, Parker ali Countax o potrebnem garancijskem popravilu.
- Na svoje stroške pripeljati izdelek na mesto garancijskega popravila in ga tudi odpeljati.
- Poskrbeti, da garancijsko popravilo opravi pooblaščen serviser za izdelke Ariens, Gravelly, Parker ali Countax.

Iskanje pooblaščenega serviserja:

V ZDA in Kanadi:		
Uporabite zemljevid za iskanje trgovcev na naših spletnih straneh: www.ariens.com • www.gravelly.com		
Ali pa se obrnite na nas preko e-pošte ali telefona:		
V ZDA, Kanadi, Mehiki, na Karibih, v Srednji in Južni Ameriki:	V Evropi, Aziji, Afriki ali na Bližnjem vzhodu:	V Avstraliji ali na Novi Zelandiji:
Ariens Company 655 W. Ryan Street Brillion, WI 54110 Telefon: (920) 756 – 4688 www.ariens.com	Countax Ltd, Countax House Great Haseley, Oxfordshire, OX44 7PF Telefon: 0800 597 7777 www.countax.com	Ariens Company Building 2 6 Wedgewood Rd. Hallam, Victoria 3803 Avstralija Telefon: (03) 9796 4244 1800 335 489 www.ariens.com.au

Izključitve – Predmeti, ki jih ta garancija ne krije

- Delov, ki niso originalni nadomestni deli znamk Ariens, Gravely, Parker ali Countax, ta garancija ne krije in lahko povzročijo razveljavitev garancije.
- Poškodb, nastalih zaradi nameščanja ali uporabe kateregakoli dela, dodatne opreme ali priključka, ki jih podjetje Ariens ni odobrilo za uporabo s tukaj navedenimi izdelki, ta garancija ne krije.
- Naslednjih elementov za vzdrževanje, servisiranje in nadomestnih delov ta garancija ne krije, razen če so navedeni v razdelku Omejitve zgoraj: maziva, vžigalne svečke, olje, oljni filtri, zračni filtri, filtri za gorivo, zavorne obloge, zavorni vzvodi, zavorne čeljusti, drsni sanici, varnostni vijaki, rezili kosilnice, krila kosilnice, krtačke, žarometi, žarnice, noži, rezalniki in enostopenjski rotorji.
- Kakršnihkoli napačnih uporab, predelav, nepravilnih sestavljanj, napačnih nastavitvev, zanemarjanj ali nesreč, pri katerih je potrebno popravilo, ta garancija ne krije.
- **Uporaba mešaníc bencina, ki imajo več kot 10-odstotno vsebnost etanola, razveljavi vsakršno garancijo.**
- Izdelki so zasnovani tako, da ustrezajo specifikacijam na območju, kamor so bili prvotno namenjeni. Na različnih območjih lahko veljajo precej različne zakonske in konstrukcijske zahteve. Ta garancija je omejena na zahteve na območju, kamor je bila enota prvotno namenjena. Podjetje Ariens ne jamči, da bo ta izdelek ustrezal zahtevam kateregakoli drugega območja. Garancijsko popravilo je omejeno na popravilo znotraj območja, kamor je bil izdelek prvotno namenjen.
- V drugih državah, kot sta ZDA in Kanada, se za garancijska določila, ki veljajo v vaši državi, obrniete na trgovca podjetja Ariens. Pravice se lahko razlikujejo od države do države in znotraj posamezne države.
- Normalna obraba: Ta garancija ne krije popravila, če je ob normalni rabi potekla življenjska doba nekega dela, kot so visokotlačne cevi, pršilne ročke, šobe, sprožilne ročice, dovodne cevi, spojniki za hitro povezavo, tesnilke, ventili, bati, sestavi ventila črpalke, tesnilni obročki, vodno in oljno tesnilo.

Posebne izključitve glede večnamenskih vozil

Naslednji načini uporabe razveljavijo garancijske pogoje za večnamenska vozila (Koda jamstva UA):

- Če je večnamensko vozilo v najemu ali zakupu.
- Če se večnamensko vozilo uporablja za vleko ali prevažanje tovorov, ki presegajo omejitve, navedene v navodilih za uporabo.
- Če se večnamensko vozilo predeluje z deli in dodatno opremo, ki ni originalna, ali pa deli in dodatna oprema niso odobreni s strani podjetja Ariens ali Gravely.
- Če se večnamensko vozilo predeluje brez izrecnega pisnega pooblastila podjetja Ariens.
- Če se večnamensko vozilo uporablja, ko še ni povsem in pravilno sestavljeno in preddobavljeno s strani pooblaščenega trgovca podjetja Gravely.

Izjava o zavrnitvi odgovornosti

Podjetje Ariens lahko občasno spremeni zasnovo svojih izdelkov. Nič iz te garancije ne obvezuje podjetja Ariens, da vključi takšne spremembe v zasnovi v predhodno proizvedene izdelke, takšne spremembe pa tudi ne bodo pomenile priznanja, da so imele predhodne zasnove okvare.

OMEJITEV GLEDE ODPRAVLJANJA NAPAK IN ŠKODE

Odgovornost podjetja Ariens pod to garancijo in pod katerokoli zakonsko predpisano garancijo, ki morda obstaja, je omejena na popravilo vseh napak v izdelavi in popravilo ali zamenjavo vseh okvarjenih delov. Podjetje Ariens ni odgovorno za naključno, posebno ali posledično škodo (vključno z izgubo dobička). Nekatere države ne dovoljujejo izključitve naključne ali posledične škode, zato zgornja omejitev ali izključitev morda ne velja za vas.

AVSTRALSKI ZAKON O VARSTVU POTROŠNIKOV

Spodaj navedeno velja izključno za garancije v skladu s pododdelkom 102(1) avstralskega zakona o varstvu potrošnikov: naši izdelki imajo garancijo, ki jo je treba upoštevati v skladu z avstralskim zakonom o varstvu potrošnikov. Upravičeni ste do zamenjave ali povračila kupnine v primeru večjih napak oz. do nadomestila za kakršno koli upravičeno predvidljivo izgubo ali škodo. Upravičeni ste tudi do popravila ali zamenjave, če izdelki ne dosegajo sprejemljive ravni kakovosti, napaka pa ne spada med večje napake.

ZAVRNITEV NADALJNJE GARANCIJE

Podjetje Ariens ne daje jamstev, ne izrecnih ne zakonsko določenih, razen jamstev, ki so izrecno podana v tej garanciji. Če zakon v vaši državi določa, da zakonsko predpisana garancija tržnosti ali uporabnosti za določen namen ali katerakoli druga zakonsko predpisana garancija velja za podjetje Ariens, potem je vsaka takšna zakonsko predpisana garancija omejena na trajanje te garancije. Nekatere države ne dovoljujejo omejitve trajanja zakonsko določene garancije, zato zgornja omejitev morda ne velja za vas.

Ta garancija vam zagotavlja posebne zakonske pravice, lahko pa imate še druge pravice, ki se razlikujejo od države do države.



THE KING OF SNOW®
Ariens
655 West Ryan Street
Brillion, WI 54110-1072
920-756-4688
Fax 920-756-2407
www.ariens.eu

See your local dealer for these useful accessories:



Sno-Thro® Cover
Protect your investment. Available
in two sizes.

Drift Cutter Kit
Helps your Sno-Thro® tackle
drifting and packed snow.



Protective Floor Mat
Protects floor from rust, dirt and
snow melt.

Non-abrasive Skid Shoes
Protect decorative surfaces from
scratching and marring.



Please see your local dealer for accessory fit up and installation.
Visit www.ariens.com for more information on all of our great accessories.

⚠ WARNING ⚠

The engine exhaust from this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.

An *Ariens* Company Brand